



МОНГОЛ УЛСЫН ИХ ХУРЛЫН
ДАРГА ГОМБОЖАВЫН
ЗАНДАНШАТАР ТАНАА

МОНГОЛ УЛСЫН ЗАСГИЙН ГАЗАР

Төрийн ордон, Жанжин Д.Сүхбаатарын талбай,
6 дугаар хороо, Сүхбаатар дүүрэг, Улаанбаатар хот, 14201
Утас: (976-51) 26 08 17, Факс: (976-51) 26 24 08,
Цахим шуудан: info@cabinet.gov.mn,
Цахим хуудас: www.mongolia.gov.mn

2023.11.29. № 3г-1/161

танай _____-ны № _____-г

Хуулийн төсөл өргөн мэдүүлэх тухай

Монгол Улс, Дэлхийн Банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хоорондын "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн зээлийн хэлэлцээрийг соёрхон батлах тухай хуулийн төслийг Засгийн газрын хуралдаанаар хэлэлцэж шийдвэрлэсний дагуу Улсын Их Хуралд өргөн мэдүүлж байна.

Улсын Их Хурлын чуулганы хуралдаанаар хэлэлцүүлж өгөхийг хүсье.

МОНГОЛ УЛСЫН
ЕРӨНХИЙ САЙД



Л.ОЮУН-ЭРДЭНЭ

000234004023



**МОНГОЛ УЛСЫН ЗАСГИЙН ГАЗРЫН
ХЭРЭГ ЭРХЛЭХ ГАЗАР**

Төрийн ордон, Жанжин Д.Сүхбаатарын талбай,
6 дугаар хороо, Сүхбаатар дүүрэг, Улаанбаатар хот, 14201
Утас: (976-51) 26 08 17, Факс: (976-51) 26 24 08,
Цахим шуудан: info@cabinet.gov.mn,
Цахим хуудас: www.cabinet.gov.mn

2023.09.29 № ХЯТ/дс91
танай _____-ны № _____-т

УЛСЫН ИХ ХУРЛЫН ЕРӨНХИЙ
НАРИЙН БИЧГИЙН ДАРГА
Л.ӨЛЗИЙСАЙХАН ТАНАА

Хуулийн төсөл өргөн мэдүүлэх
хугацааг товлох тухай

Монгол Улс, Дэлхийн Банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хоорондын "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн зээлийн хэлэлцээрийг соёрхон батлах тухай хуулийн төслийг Засгийн газрын хуралдаанаар хэлэлцээд Улсын Их Хуралд өргөн мэдүүлэхээр шийдвэрлэсний дагуу холбогдох материалын хамт хүргүүлж байна.

Хянан үзэж, Улсын Их Хуралд өргөн мэдүүлэх хугацааг товлож өгөхийг хүсье.

Хавсралт *дс* хуудастай.

МОНГОЛ УЛСЫН САЙД,
ЗАСГИЙН ГАЗРЫН ХЭРЭГ
ЭРХЛЭХ ГАЗРЫН ДАРГА

Д.АМАРБАЯСГАЛАН

МОНГОЛ УЛСЫН ЗАСГИЙН ГАЗРЫН ХУРАЛДААНЫ ТЭМДЭГЛЭЛЭЭС

Монгол Улсын Засгийн газрын 2023 оны 09 дүгээр сарын 20-ны өдрийн хуралдааны 38 дугаар тэмдэглэлд:

"II.ХЭЛЭЛЦСЭН нь: Монгол Улс, Дэлхийн Банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хоорондын "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрийг соёрхон батлах тухай хуулийн төсөл

ШИЙДВЭРЛЭСЭН нь: Монгол Улс, Дэлхийн Банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хоорондын "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрийг соёрхон батлах тухай хуулийн төслийг хэлэлцээд Улсын Их Хуралд өргөн мэдүүлэхээр тогтов." гэжээ.



ЗАСГИЙН ГАЗРЫН ХЭРЭГ ЭРХЛЭХ ГАЗАР



МОНГОЛ УЛСЫН САНГИЙН САЙД

15160 Улаанбаатар хот, Чингэлтэй дүүрэг,
С.Данзангийн гудамж 5/1, Засгийн газрын II байр.
Утас/факс: (976-51) 26 74 68, И-мэйл: info@mof.gov.mn
Вэбсайт: www.mof.gov.mn

2023.09.27 № 01/7144

танай _____-ны № _____-т

**МОНГОЛ УЛСЫН САЙД, ЗАСГИЙН
ГАЗРЫН ХЭРЭГ ЭРХЛЭХ ГАЗРЫН
ДАРГА Д.АМАРБАЯСГАЛАН ТАНАА**

Монгол Улс, Дэлхийн Банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хоорондын "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн зээлийн хэлэлцээрийг соёрхон батлах тухай хуулийн төслийг Хууль тогтоомжийн тухай хуулийн 20 дугаар зүйлийн 20.7 дахь хэсэгт заасны дагуу Улсын Их Хуралд өргөн мэдүүлэх зөвшөөрлийг олгож байна.

Хавсралт: 01 хуудас.

Хүндэтгэсэн,

Б.ЖАВХЛАН

9761002136



**МОНГОЛ УЛСЫН ХУУЛЬ ЗҮЙ,
ДОТООД ХЭРГИЙН САЙД**

Засгийн газрын V байр, Б.Ширэндэвийн гудамж 8/4,
Чингэлтэй дүүрэг, Улаанбаатар хот, 15160

Утас/Факс: (976-51) 26 75 33,

Цахим шуудан: info@mjha.gov.mn,

Цахим хуудас: www.mjha.gov.mn

2023.09.26 № 1/4920

танай 2023.09.22-ны № 01/7055 -т

**САНГИЙН САЙД
Б.ЖАВХЛАН ТАНАА**

Хууль тогтоомжийн тухай хуулийн 20 дугаар зүйлийн 20.8 дахь хэсэгт заасны дагуу Монгол Улс, Дэлхийн Банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хоорондын "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрийг соёрхон батлах тухай хуулийн төслийг Улсын Их Хуралд өргөн мэдүүлэх нь зүйтэй гэж үзэв.



Х.НЯМБААТАР

151604309



**МОНГОЛ УЛСЫН
ГАДААД ХАРИЛЦААНЫ САЙД**

Энхтайваны өргөн чөлөө 7а,
Сүхбаатар дүүрэг, Улаанбаатар хот, 14210
Утас: 26 21 35, Факс: (976-11) 32 21 27,
Цахим шуудан: info@mfa.gov.mn,
Цахим хуудас: www.mfa.gov.mn

2023.09.24 № 09/5052
танай _____-ны № 01/7055 -т

САНГИЙН САЙД Б.ЖАВХЛАН ТАНАА

Хууль тогтоомжийн тухай хуулийн 20 дугаар зүйлийн 20.9-д заасны дагуу Дэлхийн банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хоорондын "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн зээлийн хэлэлцээрийг соёрхон батлах тухай хуулийн төслийг Улсын Их Хуралд өргөн мэдүүлэх зөвшөөрлийг үүгээр олгов.



Б.БАТЦЭЦЭГ

115231088

БАТЛАВ.
САНГИЙН САЙД



Б.ЖАВХЛАН

БАТЛАВ.
ЗАМ, ТЭЭВРИЙН
ХӨГЖЛИЙН САЙД



С.БЯМБАЦОГТ

БАТЛАВ.
ХҮНС, ХӨДӨӨ АЖ АХУЙ,
ХӨНГӨН ҮЙЛДВЭРИЙН
САЙД



Х.БОЛОРЧУЛУУН

БАТЛАВ.
МОНГОЛ УЛСЫН ШАДАР
САЙД БӨГӨӨД ЭДИЙН
ЗАСАГ, ХӨГЖЛИЙН САЙД



Ч.ХҮРЭЛБААТАР

БАТЛАВ.
ГАДААД ХАРИЛЦААНЫ
САЙД



Б.БАТЦЭЦЭГ

БАТЛАВ.
ХУУЛЬ ЗҮЙ, ДОТООД
ХЭРГИЙН САЙД



Х.НЯМБААТАР

**МОНГОЛ УЛС, ДЭЛХИЙН БАНКНЫ ОЛОН УЛСЫН СЭРГЭЭН БОСГОЛТ,
ХӨГЖЛИЙН БАНК БОЛОН ОЛОН УЛСЫН ХӨГЖЛИЙН АССОЦИАЦИ
ХООРОНДЫН "МОНГОЛ УЛСЫН ТЭЭВРИЙН ХОЛБОЛТ БОЛОН
ЛОГИСТИКИЙГ САЙЖРУУЛАХ ТӨСӨЛ"-ИЙН ЗЭЭЛИЙН ХЭЛЭЛЦЭЭРИЙГ
СОЁРХОН БАТЛАХ ТУХАЙ ХУУЛИЙН ТӨСЛИЙН ҮЗЭЛ БАРИМТЛАЛ**

**Нэг.Хууль тогтоомжийн төсөл боловсруулах болсон үндэслэл,
шаардлага**

Монгол Улсын Засгийн газрын 2022 оны 11 дүгээр сарын 23-ны өдрийн хуралдааны 56 дугаар тэмдэглэл, Улсын Их Хурлын Төсвийн байнгын хороо болон Эдийн засгийн байнгын хорооны 2022 оны 12 дугаар сарын 13-ны өдрийн хуралдаан, Аюулгүй байдал, гадаад бодлогын байнгын хорооны 2022 оны 12 дугаар сарын 19, 27-ны өдрийн хуралдааны санал, дүгнэлт болон Монгол Улсын Ерөнхий сайдын 2023 оны 01 дүгээр сарын 03-ны өдрийн 01 дүгээр захирамжийг үндэслэн Монгол Улс, Дэлхийн Банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хоорондын "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрт Сангийн сайд Б.Жавхлан 2023 оны 08 дугаар сарын 28-ны өдөр гарын үсэг зурсан.

Монгол Улс, Дэлхийн Банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хоорондын "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээр нь Олон улсын гэрээний тухай хуулийн 8 дугаар зүйлийн 8.1.2 дахь хэсэгт заасны дагуу гадаад улс, олон улсын байгууллага, гадаад улсын болон олон улсын банк, санхүүгийн байгууллагаас авах зээлийн ерөнхий нөхцөлийн талаарх олон улсын гэрээ тул Улсын Их Хурлаар заавал соёрхон батлуулах шаардлагатай юм.

Хоёр.Хууль тогтоомжийн зорилго, ерөнхий бүтэц, зохицуулах харилцаа, хамрах хүрээ

Хуулийн төсөл нь 1 зүйлтэй байх бөгөөд тус зүйлд Монгол Улс, Дэлхийн Банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хооронд байгуулсан "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрийг Монгол Улсын Засгийн газрын өргөн мэдүүлснээр соёрхон батлахаар тусгасан.

Гурав.Хууль тогтоомж батлагдсаны дараа үүсэж болох эдийн засаг, нийгэм, хууль зүйн үр дагавар, тэдгээрийг шийдвэрлэх талаар авч хэрэгжүүлэх арга хэмжээний санал

Монгол Улс, Дэлхийн Банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хооронд 2023 оны 08 дугаар сарын 28-ны өдөр байгуулсан "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрийг соёрхон батлах тухай хуулийг баталснаар нийгэм, эдийн засаг, хууль зүйн аливаа сөрөг үр дагавар гарахгүй бөгөөд тээвэр, логистикийн дэд бүтцийн сүлжээг сайжруулан, хөдөө аж ахуйн бүтээгдэхүүний нийлүүлэлтийн сүлжээний алдагдлыг бууруулах чухал ач холбогдолтой юм.

Дөрөв.Хууль тогтоомжийн төсөл Монгол Улсын Үндсэн хууль, Монгол Улсын олон улсын гэрээ болон бусад хуультай хэрхэн уялдах, хуулийг хэрэгжүүлэхэд шинээр боловсруулах, шинэчлэн найруулах, нэмэлт, өөрчлөлт оруулах, хүчингүй болсонд тооцох тухай хууль тогтоомжийн талаарх санал

Хуулийн төсөл нь Монгол Улсын Үндсэн хууль, Олон улсын гэрээний тухай, Хууль тогтоомжийн тухай болон бусад хууль тогтоомжид нийцүүлэх бөгөөд хуулийн төсөлтэй уялдуулан шинээр боловсруулах, нэмэлт, өөрчлөлт оруулах, хүчингүй болгох хууль байхгүй болно.

Товч танилцуулга

Монгол Улс, Дэлхийн банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хоорондын "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрийг соёрхон батлах тухай хуулийн төслийн талаар

1. Ерөнхий агуулга, зохицуулах харилцаа, зарчмын шинжтэй зохицуулалт:

Уг хуулийн төсөл нь 1 зүйлтэй.

Хуулийн төсөлд Монгол Улс, Дэлхийн Банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хооронд 2023 оны 08 дугаар сарын 28-ны өдөр байгуулсан "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрийг Монгол Улсын Засгийн газрын өргөн мэдүүлснээр соёрхон батлахаар тусгасан.

Энэхүү "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээр нь Олон улсын гэрээний тухай хуулийн 8.1.2-т заасан "гадаад улс, олон улсын байгууллага, гадаад улсын болон олон улсын банк, санхүүгийн байгууллагаас авах зээлийн ерөнхий нөхцөлийн талаархи олон улсын гэрээ"-нд хамаарах тул Улсын Их Хурал соёрхон батлах хуулийн зохицуулалттай болно.

2. Тухайн харилцааг урьд нь хууль, эрх зүйн бусад актаар зохицуулж ирсэн байдал:

Монгол Улс, Дэлхийн Банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хооронд 2023 оны 08 дугаар сарын 28-ны өдөр байгуулсан "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрийг соёрхон батлах харилцаа тул тус харилцааг урьд нь хууль, эрх зүйн актаар зохицуулаагүй болно.

3. Хуулийн төслийг боловсруулахтай холбогдуулан хууль санаачлагчаас авч хэрэгжүүлсэн арга хэмжээ:

Төслийг хэрэгжүүлэгч төрийн захиргааны төв байгууллагууд хамтран тус төслийн Зээлийн хэлэлцээрийг 2022 оны 04 дүгээр сарын 11-ний өдөр хийсэн.

4. Хуулийн төслийг олон нийтээр хэлэлцүүлсэн дүн:

Монгол Улс, Дэлхийн Банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хоорондын "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрийг Монгол Улсын Засгийн газрын хуралдаан, Улсын Их Хурлын холбогдох Байнгын хороодын хуралдаанаар хэлэлцүүлэн, зөвшилцсөний үндсэн дээр байгуулсан болно.

5. Гадаад орны туршлага, бусад судалгаа, шинжилгээний тайлангийн дүгнэлт:

Уг хуулийн төсөлд тусгасан Монгол Улс, Дэлхийн банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хооронд 2023 оны 08 дугаар сарын 28-ны өдөр байгуулсан "Монгол Улсын тээврийн холболт болон

логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрийн хүрээнд Дэлхийн банкнаас Ерөнхий нөхцөлийн гарын авлага болон хэрэгжүүлэхтэй холбоотой бусад судалгааг хийсэн.

Дэлгэрэнгүй танилцуулга

Монгол Улс, Дэлхийн банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хоорондын "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрийг соёрхон батлах тухай хуулийн төслийн талаар

1. Зохицуулахаар тусгасан харилцааны агуулга, зохицуулалтыг хэрхэн ойлгох тухай:

Уг хуулийн төсөл нь 1 зүйлтэй.

Хуулийн төсөлд Монгол Улс, Дэлхийн Банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хооронд 2023 оны 08 дугаар сарын 28-ны өдөр байгуулсан "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрийг Монгол Улсын Засгийн газрын өргөн мэдүүлснээр соёрхон батлахаар тусгасан.

Энэхүү "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээр нь Олон улсын гэрээний тухай хуулийн 8.1.2-т заасан "гадаад улс, олон улсын байгууллага, гадаад улсын болон олон улсын банк, санхүүгийн байгууллагаас авах зээлийн ерөнхий нөхцөлийн талаархи олон улсын гэрээ"-нд хамаарах тул Улсын Их Хурал соёрхон батлах хуулийн зохицуулалттай болно. /Төслийн дэлгэрэнгүй танилцуулгыг хавсаргав/.

*"Монгол Улсын тээврийн холболт болон
логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн тухай*

1. Төсөл хэрэгжүүлэх хэрэгцээ, шаардлага

1.1. Төслийн хэрэгцээ шаардлага:

Монгол Улс логистикийн гүйцэтгэлийн индексийн үзүүлэлтээр 138 орноос 97 дугаар байранд, дэд бүтцийн үзүүлэлтээр 108 дугаарт, логистикийн үйлчилгээний үзүүлэлтээр 119 дүгээр байранд тус тус жагсаж байгаа нь Монгол Улсын тээвэр, логистикийн салбарыг хөгжүүлэх зайлшгүй шаардлага үүссэнийг харуулж байна.

Түүнчлэн, Монгол Улс дунд болон урт хугацааны хөгжлийн бодлогод хөдөө аж ахуй, аялал жуулчлал, аж үйлдвэржилт болон сэргээгдэх эрчим хүчийг эдийн засгийн хөдөлгөгч хүч байхаар тодорхойлсон хэдий ч Монгол Улсын хувьд эдгээр салбарын өрсөлдөх чадварыг сайжруулахад тээвэр, логистикийн асуудал томоохон бэрхшээл хэвээр байна.

Дэлхийн банкны санхүүжилтээр "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийг хэрэгжүүлснээр авто замын сүлжээний бэлэн байдал, тээвэр, логистикийн дэд бүтцийн сүлжээ сайжирч, салбаруудын өрсөлдөх боломжийг нэмэгдүүлэн, эцсийн хэрэглэгчдэд хямд өртгөөр шинэ бүтээгдэхүүнийг хүргэх боломжийг олгох юм.

Тус төслийн зээлийн хэлэлцээрийг зөвшилцөх асуудлыг Улсын Их Хурлын холбогдох Байнгын хороод 2022 оны 12 дугаар сарын 13, 19, 27-ны хуралдаанаараа хэлэлцсэн. Байнгын хороодын хуралдаанаар зээлийн хэлэлцээрийн төсөлд туссан зарим ажлууд ач холбогдол бага, үр ашиггүй байгааг анхааруулан, логистикийн төв байгуулахад зарцуулах санхүүжилтийг зам засварын ажилд зарцуулах нь зүйтэй гэсэн саналыг гаргасан. Мөн эдийн засгийн үр ашгийг нэмэгдүүлэх үүднээс шинэчлэх, засвар хийх улсын чанартай авто замын нарийвчилсан тооцоог гаргаж, бүсийн тээврийн логистикийн нэгдсэн авто замын сүлжээг байгуулахад анхаарах талаар дурдсан.

Байнгын хороодоос өгсөн саналыг дагуу Зам, тээврийн хөгжлийн яам болон Хүнс, хөдөө аж ахуй, хөнгөн үйлдвэрийн яамтай хамтран ажилласан. Тус төслийн хэрэгжүүлэгч Зам, тээврийн хөгжлийн яамнаас төслийн бүрэлдэхүүн хэсгийн 2.1-д тусгагдсан "Бүсийн жишиг логистикийн төв" байгуулах ажлын санхүүжилтийг авто замын засвар, арчлалтын ажилд зарцуулах хүсэлтийг ирүүлсэн. Тус хүсэлтийн дагуу Дэлхийн банк болон Зам, тээврийн хөгжлийн яамтай хамтран ажиллаж, төслийн санхүүжилтийг дэд бүтцийн ажилд чиглүүлэх буюу төслийн хүрээнд авто замын ээлжит болон их засвар хийхээр төлөвлөн, зээлийн хэлэлцээрт өөрчлөлт оруулсан бөгөөд зээллэгийн үндсэн нөхцөлд өөрчлөлт ороогүй болно.

1.2. Төслийн зорилго, ач холбогдол:

"Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийг хэрэгжүүлснээр уул уурхайн салбарын үйл ажиллагаанаас ихээхэн хамааралтай

эдийн засгийг төрөлжүүлэх, тээвэр, логистикийн дэд бүтцийн сүлжээг сайжруулан, хөдөө аж ахуйн бүтээгдэхүүний нийлүүлэлтийн сүлжээний алдагдлыг бууруулах чухал ач холбогдолтой юм.

Тодруулбал Дэлхийн банкнаас хийсэн судалгаагаар авто замын нөхцөлийг сайжруулснаар зорчиж буй тээврийн хэрэгслийн зорчих хугацааг дунджаар 0.27-0.58 цагаар богиносгож, нүүрсхүчлийн хийн ялгаралтыг 17,585 тонноор бууруулах байна.

2. Төслийн зээлийн хэмжээ, нөхцөл, хамрах хүрээ

Төсөл хэрэгжүүлэгч: Зам, тээврийн хөгжлийн яам

Төсөл хэрэгжих хугацаа: 2023 он–2026 он /4 жил/

“Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл” нь нийт 110 сая ам.долларын төсөвт өртөгтэй бөгөөд Дэлхийн банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк (ОУСБХБ)-аас олгох 100 сая ам. долларын зээл нь жилийн Баталгаат овернайт хүүгийн түвшин /SOFR/¹ дээр 1.30 хувийн нэмэгдэл бүхий хувьсах хүүтэй, 5 жилийн үндсэн төлбөрөөс чөлөөлөгдөх, 25 жилийн хугацаанд зээлийн эргэн төлөлтийг хийх нөхцөлтэй.

Олон улсын хөгжлийн ассоциаци (ОУХА)-аас олгох 7.3 сая зээлжих тусгай эрх (10 сая орчим ам.доллар) нь ОУХА-аас олгох зээл нь жилийн 2 хувийн тогтмол хүүтэй, 5 жилийн үндсэн төлбөрөөс чөлөөлөгдөх, 25 жилийн хугацаанд зээлийн эргэн төлөлтийг хийх нөхцөлтэй болно.

3. Бодлогын баримт бичигт туссан байдал

“Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл” нь төрөөс хэрэгжүүлэхээр төлөвлөгдсөн дараах бодлогын баримт бичгүүдэд туссан байна. Үүнд:

- Улсын Их Хурлын 2021 оны 106 дугаар тогтоолоор батлагдсан “Шинэ сэргэлтийн бодлого”-ыг хэрэгжүүлэх эхний үе шатны үйл ажиллагааны хөтөлбөрийн Зорилт 3.4-т “Экспортын ач холбогдол бүхий түүхий эд, бүтээгдэхүүний нэгдсэн агуулах болон тээвэр, логистикийн дэд бүтцийг сайжруулсан байна.” гэж;
- “Алсын хараа 2050” Монгол Улсын урт хугацааны хөгжлийн бодлогын 2021-2030 онд хэрэгжүүлэх үйл ажиллагаа:
 - Зорилт 8.1.4-т “Олон улсын болон бүсийн тээвэр логистикийн нэгдсэн сүлжээг үе шаттай барьж байгуулж, хөрш орнуудын сүлжээтэй холбогдсон байна.” гэж;
 - Зорилт 8.2.4-т “Орон нутгийн тээвэр логистикийн нэгдсэн сүлжээг үе шаттайгаар байгуулж, олон улсын болон бүсийн тээвэр логистикийн сүлжээнд холбосон байна” гэж;
- Монгол Улсыг 2021-2025 онд хөгжүүлэх таван жилийн үндсэн чиглэлийн 8.1.1-д “Өрнө-Дорнын бүсийн орнуудыг холбох дэд бүтцийн хөндлөн гол тэнхлэгийн авто зам болон хойд, урд хөршийг холбох зарим бүсийн босоо тэнхлэгийн авто замыг барьж худалдаа, эдийн засгийн хамтын ажиллагаанд оролцох суурь нөхцөлийг бүрдүүлсэн байна.” гэж;

¹ Secured Overnight Financing Rate буюу баталгаат овернайт санхүүжилтийн хүү.

- Монгол Улсын Засгийн газрын 2020-2024 оны үйл ажиллагааны хөтөлбөрийн 3.6.1-д “Эдийн засгийн өсөлтийг хангахуйц, тээврийн ухаалаг системд суурилсан үндэсний тээвэр, логистикийн сүлжээг байгуулна.” гэж тус тус заасан байна.

4. Дунд хугацааны төсвийн хүрээний мэдэгдэлтэй нийцсэн байдал

Төсвийн тогтвортой байдлын тухай хуулийн 19.3-т заасны дагуу Засгийн газрын өрийн өнөөгийн үнэ цэнээр илэрхийлсэн үлдэгдлийн ДНБ-д харьцуулсан харьцаа нь 2023 онд 65 хувь, 2024 оноос эхлэн 60 хувиас хэтрэхгүй байхаар тус тус хуульчлагдсан.

Энэ хүрээнд 2023-2024 оны хооронд эдийн засаг харгалзан 6.0 хувь, 7.0 хувиар өсөж, Монгол Улсын 2023 оны төсөв, 2024-2025 оны төсвийн төсөөлөлд тусгагдсан гадаад зээлийн хөрөнгийг авч ашиглах тохиолдолд өнөөгийн үнэ цэнээр илэрхийлэгдсэн Засгийн газрын өрийн ДНБ-д эзлэх хувь 2023 онд 44.3 хувь, 2024 онд 42.7 хувьтай тус тус тэнцэхээр тооцоологдсон. Ингэснээр эдгээр онуудад Төсвийн тогтвортой байдлын тухай хуульд заасан Засгийн газрын өрийн тухай төсвийн тусгай шаардлагыг хангахаар байна.

5. Төслийн хүрээнд хийгдэх ажил, хүлээгдэж буй үр дүн

5.1. Ээлжит болон их завсар хийх зам:

“Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл”-ийн хүрээнд ээлжит болон их завсар хийх шаардлагатай авто замын чиглэлийг ачаа, тээврийн урсгал, төвийн тээвэрлэлтийн нэгдсэн сүлжээтэй холбогдох холболт болон Олон улсын хучилтын тэгш байдлын индекс $IIRI^2$ -ийн үзүүлэлттэй уялдуулах юм. Авто замын ээлжит болон их засварыг хийхээс гадна замын зорчих хэсгийг засварлах, шинэчлэх, ус зайлуулах сувгийг сайжруулах, авто замын тэмдэг, тэмдэглэгээ, зэрлэг ан амьтдын гарц зэрэг замын хөдөлгөөний аюулгүй байдлын байгууламжийг байгуулах юм. Түүнчлэн, төслийн хүрээнд ээлжит засвар хийгдэх авто замд зураг төсөв шаардлагагүй бөгөөд их засвар хийгдэх, зураг төсөвтэй авто замын барилгын ажлыг 2024 оны хавар эхлүүлэхээр төлөвлөөд байна.

Дээрх авто зам засварын ээлжит болон их засварыг хийж, авто замын зорчих нөхцөл сайжирснаар тээврийн хэрэгслийн ашиглалтын зардал, зорчих цаг болон зам тээврийн ослыг бууруулах замаар нөлөөлөлд өртөж буй зорчигчдод эдийн засгийн ихээхэн үр өгөөжтэй буюу уг төслийн эдийн засгийн дотоод өгөөж 18.7 хувь байна.

Зам, тээврийн хөгжлийн яамнаас ирүүлсэн саналыг үндэслэн тэргүүн ээлжид Улаанбаатар-Арвайхээр, Хархорин-Цэцэрлэг, Цэцэрлэг-Тосонцэнгэл чиглэлийн автозамуудын ээлжит болон их засварын ажил, Улаанбаатар-Өндөрхаан, Булган-Мөрөн, Арвайхээр-Баянхонгор, Өндөрхаан-Чойбалсан чиглэлийн автозамын их засварын ажил болон төмөр бетон гүүрийн их болон ээлжит засварын ажлыг тус төслийн хүрээнд хийхээр төлөвлөсөн болно.

² Тус индекс нь авто замын тэгш байдлыг уртын дагуу хэмждэг Дэлхийн стандарт бөгөөд ачааны урсгал ихээр төвлөрсөн авто замын гол хэсгүүдэд шаардлагатай ажил, цар хүрээг тодорхойлдог болно.

5.2. Техник туслалцаа:

Авто замын сүлжээний хөрөнгийн менежментийг боловсронгуй болгох, хууль, эрх зүйн орчныг сайжруулах, дэвшилтэт программ хангамж нэвтрүүлэх, боловсон хүчнийг чадавхжуулах стандарт, зах зээлийн судалгаа хийх, норм нормативыг сайжруулах, шинэчлэхэд чиглэгдэх юм.

МОНГОЛ УЛСЫН ЗАСГИЙН ГАЗАР

МОНГОЛ УЛСЫН ХУУЛЬ

2023 оны ... дугаар
сарын ...-ний өдөр

Төрийн ордон,
Улаанбаатар хот

ЗЭЭЛИЙН ХЭЛЭЛЦЭЭР СОЁРХОН БАТЛАХ ТУХАЙ

1 дүгээр зүйл. Монгол Улс, Дэлхийн банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хооронд 2023 оны 08 дугаар сарын 28-ны өдөр байгуулсан "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрийг Монгол Улсын Засгийн газрын өргөн мэдүүлснээр соёрхон баталсугай.

ЗЭЭЛИЙН ДУГААР 9336-MN

ЗЭЭЛИЙН ХЭЛЭЛЦЭЭР

(Монгол Улсын тээврийн сүлжээ, логистикийг сайжруулах төсөл)

МОНГОЛ УЛС

болон

ОЛОН УЛСЫН СЭРГЭЭН БОСГОЛТ, ХӨГЖЛИЙН БАНКНЫ

хооронд байгуулсан

Монгол Улсын Сангийн яам
АЛБАН ЕСНЫ ОРЧУУНГА МСД

Гарын үсэг /Signature/ *u*

2023 оны 08 сарын 28 өдөр
Няанбаатар хот

Ministry of Finance of Mongolia
OFFICIAL TRANSLATION

ЗЭЭЛИЙН ХЭЛЭЛЦЭЭР

Энэхүү Зээлийн хэлэлцээрийг, МОНГОЛ УЛС (цаашид “Зээлдэгч” гэх) болон ОЛОН УЛСЫН СЭРГЭЭН БОСГОЛТ, ХӨГЖЛИЙН БАНК (цаашид “Банк” гэх)-ны хооронд дор гарын үсэг зурсан өдөр байгуулав.

Зээлдэгч нь энэ Хэлэлцээрийн Хуваарь 1-д заасан төсөл (цаашид “Төсөл” гэх)-ийг хэрэгжүүлэх санхүүжилтийн туслалцаа үзүүлэхийг Ассоциациас хүссэн бөгөөд Ассоциаци нь Зээлдэгч болон Ассоциаци хооронд мөн өдөр байгуулсан санхүүжилтийн хэлэлцээр (“Санхүүжилтийн хэлэлцээр”)-ийг үндэслэн долоон сая гурван зуун мянган Зээлжих тусгай эрх (ЗТЭ 7,300,000)-ийн зээл олгохоор тохиролцов.

ИЙМД, Зээлдэгч болон Банк хооронд дараах зүйлийг тохиролцов:

ЗҮЙЛ I — ЕРӨНХИЙ НӨХЦӨЛ; НЭР ТОМЬЁО

- 1.01. Ерөнхий нөхцөл нь (энэхүү Хэлэлцээрийн Хавсралтад тодорхойлсон) уг Хэлэлцээрийн салшгүй нэг хэсэг мөн.
- 1.02. Агуулга нь өөрөөр заагаагүй бол энэхүү Хэлэлцээрт том үсгээр тэмдэглэсэн нэр томьёо нь Ерөнхий нөхцөл эсвэл Санхүүжилтийн хэлэлцээрт тодорхойлсон утгаар ойлгоно (үүнд Хэлэлцээрийн оршил хэсэг, хавсралтууд багтана).

ЗҮЙЛ II — ЗЭЭЛ

- 2.01. Банк нь Зээлдэгчид төслийг санхүүжүүлэх зорилгоор нэг зуун сая (100,000,000) ам.долларын зээл (цаашид “Зээл” гэх) олгохыг зөвшөөрөв, энэ үнийн дүнг Валют хөрвүүлэгчээр тухайн цагт нь хөрвүүлж болно.
- 2.02. Зээлдэгч нь энэ Хэлэлцээрийн Хуваарь 2-ын Хэсэг III-т заасны дагуу Зээлийн хөрөнгийг татан авч болно.
- 2.03. Үйлчилгээний хураамж нь зээлийн дүнгийн нэг хувийн дөрөвний нэг (0.25%)-тэй тэнцүү байна.
- 2.04. Зээлийн хөрөнгийн ашиглагдаагүй үлдэгдэлд Хөрөнгө нөөцлөн баталгаажуулсны хураамжийг жилд нэг хувийн дөрөвний нэг (0.25%)-тэй тэнцүү байна.
- 2.05. Хүүний хэмжээ нь Лавлах суурь хүү дээр Хувьсах хүүг нэмсэнтэй тэнцүү байх буюу Ерөнхий нөхцөлийн 3.02(e) хэсэгт заасны дагуу хөрвүүлсний дараа ашиглаж болох хувь хэмжээ байна.
- 2.06. Төлбөр гүйцэтгэх өдөр нь жил бүрийн 3 дугаар сарын 15-ны өдөр болон 9 дүгээр сарын 15-ны өдөр байна.
- 2.07. Зээлийн үндсэн төлбөрийг энэхүү Хэлэлцээрийн Хуваарь 3-т заасны дагуу хийнэ.

Монгол Улсын Сангийн яам
САНХҮҮЖИЛТИЙН ОРЧУУЛГА БО

и үсэг /signature/

2023 оны 08 сарын 29 өдөр
Гармбаатар хот

Ministry of Finance of Mongolia
OFFICIAL TRANSLATION

ЗҮЙЛ III — ТӨСӨЛ

- 3.01. Зээлдэгч нь Төслийн зорилгыг хангах үүрэг хүлээж байгаагаа үүгээр мэдэгдэж байна. Үүнтэй холбогдуулан, Зээлдэгч нь Ерөнхий нөхцөлийн Зүйл V заалтууд болон энэхүү Хэлэлцээрийн Хуваарь 2-т заасны дагуу Төслийг ЗТХЯ-аар дамжуулан хэрэгжүүлнэ.

ЗҮЙЛ IV — ХҮЧИН ТӨГӨЛДӨР БОЛОХ, ЦУЦЛАХ

- 4.01. Хүчин төгөлдөр болоход дараах Нэмэлт нөхцөлийг хэрэгжүүлнэ:
- (a) Зээлдэгч нь ЗТХЯ-аар дамжуулан Төслийн үйл ажиллагааны гарын авлагыг Банкны хүлээн зөвшөөрсөн хэлбэр, агуулгаар баталсан байна; мөн
 - (b) Зээлдэгч нь ЗТХЯ-аар дамжуулан Төсөл хэрэгжүүлэх нэгжийг Банкны шаардлагад нийцсэн чиг үүрэг, бүрэлдэхүүн, нөөц, ажлын удирдамжтайгаар байгуулсан байна;
 - (c) Санхүүжилтийн хэлэлцээрийг байгуулж хүргүүлсэн байх бөгөөд түүнд заасан тухайн хэлэлцээрийг хүчин төгөлдөр болгох, эсвэл, тухайн хэлэлцээрийн дагуу Зээлдэгчийн зээлийн хөрөнгө татан авах эрх (энэхүү Хэлэлцээрийн хүчин төгөлдөр болохтой холбоотой заалтаас бусад)-тэй холбоотой бүх нөхцөл биелсэн байна.
- 4.02. Хүчин төгөлдөр болох эцсийн хугацаа нь энэхүү Хэлэлцээрт гарын үсэг зурсан өдрөөс хойш зуун наян (180) хоног байна.
- 4.03. Ерөнхий нөхцөлийн 9.05 (b) хэсгийн хувьд, Зээлдэгчийн энэхүү Хэлэлцээрээр хүлээсэн үүрэг (төлбөрийн үүргээс бусад) дуусгавар болох огноо нь Хэлэлцээрт гарын үсэг зурсан өдрөөс хойш хорин (20) жил байна.

ЗҮЙЛ V— ТАЛУУДЫН ТӨЛӨӨЛӨЛ; ХАЯГ

- 5.01. Зээлдэгчийн төлөөлөгч нь санхүүгийн асуудал эрхэлсэн Сайд байна.
- 5.02. Ерөнхий нөхцөлийн 10.01-д заасан зорилгоор,

(a) Зээлдэгчийн хаяг нь:

Сангийн яам
Засгийн газрын II-р байр
С.Данзангийн гудамж 5/1 Д
Улаанбаатар 15160
Монгол Улс;

(б) Зээлдэгчийн цахим хаяг нь:

Факс:



976-11-3202472

5.03. Ерөнхий нөхцөлийн 10.01-д заасан зорилгоор,

(а) Банкны хаяг нь:

Олон улсын сэргээн босголт хөгжлийн банк
1818 Н гудамж, N.W.
Вашингтон, ДС 20433
Америкийн Нэгдсэн Улс;

(б) Банкны цахим хаяг нь:

Телекс: Факс:
248423(MCI) эсвэл 1-202-477-6391
64145(MCI)



Гарын үсэг зурсан өдрийн байдлаар ТОХИРОЛЦОВ.

МОНГОЛ УЛС

_____ Эрх бүхий төлөөлөгч

Нэр: _____

Албан тушаал: _____

Огноо: _____

**ОЛОН УЛСЫН СЭРГЭЭН БОСГОЛТ,
ХӨГЖЛИЙН БАНК**

_____ Эрх бүхий төлөөлөгч

Нэр: _____

Албан тушаал: _____

Огноо: _____



ХУВААРЬ 1

Төслийн танилцуулга

Төслийн зорилго нь зам, тээврийн биет холболтыг сайжруулах замаар Монгол Улсын махны өртгийн сүлжээний логистикийн үр ашгийг дээшлүүлэхэд оршино.

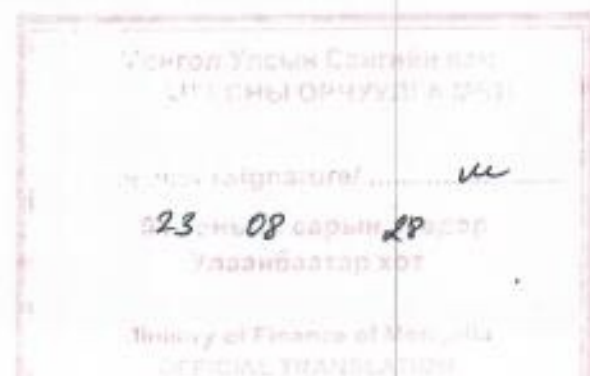
Төсөл нь дараах бүрэлдэхүүн хэсгээс бүрдэнэ:

Бүрэлдэхүүн хэсэг 1. Дэд бүтцийн хөрөнгө оруулалт

- 1.1. Стратегийн ач холбогдолтой авто замын сүлжээний гол хэсгүүдэд үр дүнд-суурилсан засвар, арчлалт хийх. Сонгогдсон аймгуудад улсын чанартай авто замын сүлжээний 361 км орчим хэсгийн засвар, шинэчлэлтийн ажлыг хийж гүйцэтгэнэ.
- 1.2. Малчдыг холбох орон нутгийн зам. Сонгогдсон аймгуудад 51 км орон нутгийн чанартай замыг шинэчлэх ажлыг хийж гүйцэтгэнэ.
- 1.3. Авто замын үндсэн хөрөнгийн менежмент. Энэ хүрээнд, (i) авто замын дэд бүтцийн хөрөнгийн менежментийн төлөвлөгөөг боловсруулж, шийдвэр гаргалтад дэмжлэг үзүүлэх тогтолцоог бий болгох; (ii) уур амьсгалын өөрчлөлтөд тэсвэртэй байдлын одоогийн техникийн стандарт, шаардлагуудыг шинэчлэхэд техникийн дэмжлэг туслалцаа үзүүлнэ.

Бүрэлдэхүүн хэсэг 2. Логистикийн үйлчилгээ

- 2.1. Логистикийн төвүүдийн техник эдийн засгийн үндэслэл. Логистикийн төвүүдийн техник эдийн засгийн үндэслэл болон мастер төлөвлөгөөг боловсруулахад техникийн туслалцаа болон чадавхыг бэхжүүлэх дэмжлэг үзүүлнэ.
- 2.2. Логистик ба нийлүүлэлтийн сүлжээний платформу. Нийлүүлэлтийн сүлжээг цахимжуулах платформыг хөгжүүлэхэд техникийн болон үйл ажиллагааны дэмжлэг үзүүлнэ, үүнд: (i) платформын өгөгдөл болон түүний үзүүлэх үйлчилгээг тодорхойлохын тулд махны нийлүүлэлт, логистикийн сүлжээнд оролцогч талуудад тулгарч буй хүндрэлтэй асуудлын судалгаа хийх замаар, хийдэл буюу эрэлтийн шинжилгээ хийх; (ii) платформын үйл ажиллагааны удирдлага, зохион байгуулалтын тогтолцоог боловсронгуй болгох; (iii) логистикийн байгууллагууд болон малчид, тэр дундаа эмэгтэй удирдлагатай малчдад платформд оролцох цахим хэрэгсэл, ур чадвар, мэдлэгээр дэмжих.
- 2.3. Нийлүүлэлтийн сүлжээнд инноваци нэвтрүүлэх туршилтын төслүүд. Логистикийн үйл явц, тээврийн маршрутын цахим нэгтгэл хийхэд ашиглах, тухайлбал, хүргэлтийг бодит цагт шууд хянадаг; агуулах, ухаалаг ачааны машин, чингэлэг; байгаль орчин, амьтдын мониторинг хийх зориулалтын зүйлсийн интернэт мэдрэгчүүдийг холбож, нэгтгэх зэрэг программууд орно.
- 2.4. Гэрээт логистик үйлчилгээний дүрэм журам, стандарт. Логистикийн үйлчилгээг зохицуулсан дүрэм журмыг шинэчлэхэд техникийн дэмжлэг үзүүлнэ.



Бүрэлдэхүүн хэсэг 3. Техникийн туслалцаа ба чадавхыг бэхжүүлэх

- 3.1. Махны экспортын тээвэр ба логистикийн стратегийн судалгаа. Терминалын үйлчилгээ, интермодал үйл ажиллагаа, экспортын логистикийн бизнесийг хөгжүүлэх зэргийг багтаасан экспортын логистикт зориулсан төмөр зам, агаарын тээврийн логистикийн стратегийн судалгааг хийнэ.
- 3.2. Төслийн менежмент, техникийн судалгаа ба чадавхыг бэхжүүлэх. Энэ хүрээнд, (а) сонгосон зам, гүүрийн техникийн зураг төсөл, санхүүгийн менежмент ба зарцуулалт, худалдан авах ажиллагаа, байгаль орчин, нийгмийн эрсдэл, нөлөөллийн менежмент, олон нийтийн хэлэлцүүлэг, оролцоо, хяналт, тайлагналт, үнэлгээ; (б) замын хөрөнгийг удирдах, логистикийн гэрээт үйлчилгээг зохицуулах, төр-хувийн хэвшлийн түншлэлд хяналт тавих чадавхыг бэхжүүлэхэд техникийн болон үйл ажиллагааны дэмжлэг үзүүлнэ.

Бүрэлдэхүүн хэсэг 4. Болзошгүй онцгой байдлын үед авах харну арга хэмжээ

Шаардлагатай тохиолдолд онцгой гэж зөвшөөрөгдөхүйц нөхцөл байдалд яаралтай харну арга хэмжээ авах.



ХУВААРЬ 2

Төслийг хэрэгжүүлэх

Хэсэг I. Төсөл хэрэгжүүлэх зохицуулалт

A. Институтийн зохион байгуулалт.

1. Зээлдэгч нь Төслийн үйл ажиллагааны гарын авлагад тусгасны дагуу төслийг хэрэгжүүлэх хугацаанд улс, орон нутгийн түвшинд Банкны шаардлагад нийцсэн бүтэц бүрэлдэхүүн, чиг үүрэг, орон тоо, нөөц бүхий Төсөл хэрэгжүүлэх нэгж байгуулж ажиллуулна.
2. Зээлдэгч нь дээр дурдсанаар хязгаарлагдахгүйгээр:
 - (a) Хэлэлцээр хүчин төгөлдөр болсон өдрөөс хойш нэг (1) сарын дотор ЗТХЯ, ХХААХҮЯ, ЭЗХЯ, ЗТХТ, төсөлд хамрагдахаар сонгогдсон аймгийн захиргаа болон СЯ-ны төлөөллөөс бүрдсэн, ЗТХЯ-аар ахлуулсан Төслийн удирдах хороог байгуулах бөгөөд Төслийн удирдах хороо нь Төслийн хэрэгжилтэд хяналт тавьж, холбогдох салбар хоорондын үйл ажиллагааны уялдаа холбоог хангах үүрэг хүлээнэ.
 - (b) ЗТХЯ-ны дэргэд байгуулагдах Төсөл хэрэгжүүлэх нэгж нь (i) Жилийн ажлын төлөвлөгөө, улирлын тайлан бэлтгэх, (ii) худалдан авах ажиллагаа, санхүүгийн менежмент, байгаль орчин, нийгмийн нөлөөллийн менежмент болон гомдол барагдуулах механизмыг хэрэгжүүлэх; (iii) Төслийн хяналт-шинжилгээ, үнэлгээ зэргийг багтаасан төслийн өдөр тутмын хэрэгжилтийг хариуцаж ажиллах үүрэг хүлээнэ.

B. Төслийн үйл ажиллагааны гарын авлага.

Зээлдэгч нь ЗТХЯ-аар дамжуулан Төслийн үйл ажиллагааны гарын авлага (ГҮАГА)-д тусгасан зохицуулалт, журмын дагуу төслийг хэрэгжүүлэх (ГҮАГА болон энэ Хэлэлцээрийн заалтууд хоорондоо зөрчилдсөн тохиолдолд Хэлэлцээрийн заалтуудыг дагаж мөрднө) бөгөөд Банк урьдчилан бичгээр зөвшөөрөл өгснөөс бусад тохиолдолд ГҮАГА-ын аливаа зүйл заалтад нэмэлт өөрчлөлт оруулах, татгалзах, зайлсхийх үйлдэл гаргаж үл болно.

C. Жилийн ажлын төлөвлөгөө, төсөв.

1. Зээлдэгч нь ЗТХЯ-аар дамжуулан Төслийг хэрэгжүүлэх хугацаанд (эсвэл Банкны сүүлд зөвшөөрсөн хугацаанд) дараагийн санхүүгийн жилд төслийн хүрээнд хэрэгжүүлэхээр санал болгож буй төслийн бүх үйл ажиллагаа, зардлын санхүүжилтийн эх үүсвэрийг тодорхойлж, энэ Хуваарийн Хэсэг D-д заасан байгаль орчин, нийгмийн хариуцлагын чиглэлээр авч хэрэгжүүлж буй болон хэрэгжүүлэхээр төлөвлөсөн арга хэмжээг багтааж нэгтгэсэн жилийн ажлын төлөвлөгөө болон төсвийг бэлтгэж санхүүгийн жил бүрийн 12 дугаар сарын 10-ны дотор зөвшөөрөл авахаар Банканд хүргүүлнэ.
2. Зээлдэгч нь Төслийг Банкнаас хүлээн зөвшөөрсөн тухайн жилийн ажлын төлөвлөгөө болон төсөвт заасны дагуу хэрэгжүүлэх бөгөөд ингэхдээ ЖАТТ



болон энэ Хэлэлцээрийн заалтууд хоорондоо зөрчилдсөн тохиолдолд Хэлэлцээрийн заалтуудыг дагаж мөрдөнө.

3. Зээлдэгч нь Банкнаас урьдчилан бичгээр зөвшөөрөл авалгүйгээр ЖАТГ-т ямар нэгэн өөрчлөлт оруулахгүй, бусад этгээд өөрчлөлт оруулахыг зөвшөөрөх ёсгүй.

D. Байгаль орчин, нийгмийн стандартууд.

1. Зээлдэгч нь төслийг байгаль орчин, нийгмийн стандартад нийцсэн, Банканд хүлээн зөвшөөрөгдөхүйц байдлаар хэрэгжүүлэх нөхцөлийг бүрдүүлнэ.
2. Зээлдэгч нь дээрх I дэх зүйлд зааснаар хязгаарлагдахгүйгээр, төслийг Байгаль орчин, нийгмийн хариуцлагын төлөвлөгөө (БОНХТ)-ний дагуу Банканд хүлээн зөвшөөрөгдөхүйц байдлаар хэрэгжүүлнэ. Үүний тулд, Зээлдэгч нь дараах нөхцөлийг бүрдүүлнэ. Үүнд:

(a) БОНХТ-нд тусгагдсан арга хэмжээ, үйл ажиллагаанд БОНХТ-ний дагуу магадлан шалгалт хийж, үр дүнтэй хэрэгжүүлэх;

(b) БОНХТ-г хэрэгжүүлэхтэй холбоотой зардлын санхүүжилт хангалттай байх;

(c) БОНХТ-нд тусгасан бодлого, дүрэм, журмыг сахин мөрдөж, төлөвлөгөөг хэрэгжүүлэхэд хангалттай тооны мэргэшсэн, туршлагатай ажилтантай байх;

(d) БОНХТ-нд заасны дагуу Банктай өөрөөр бичгээр тохиролцооноос бусад тохиолдолд БОНХТ, эсвэл түүний аливаа заалтыг өөрчлөх, хүчингүй болгох, түдгэлзүүлэх, татгалзахгүй байх, БОНХТ-г шинэчлэгдмэгц энэ талаар олон нийтэд зохих ёсоор мэдээлэх.

3. БОНХТ болон энэхүү Хэлэлцээрийн заалт хоорондоо зөрчилдсөн тохиолдолд Хэлэлцээрийн заалтыг баримтална.

4. Зээлдэгч нь дараах шаардлагыг хангасан байна:

(a) Тогтмол гаргах тайланг БОНХТ-нд заасан давтамжтайгаар цуглуулах, нэгтгэн бэлтгэж Банканд хүргүүлэхэд шаардагдах бүхий л арга хэмжээг авах, Банкнаас БОНХТ болон түүний байгаль орчин, нийгмийн хамгааллын хэрэгслүүд бодит нөхцөл байдалтай нийцэж байгаа эсэх талаар мэдээлэл хүссэн тохиолдолд, энэ тухай мэдээллийг даруй цуглуулж, нэгтгэн Банканд хүргүүлэх ба бүх тайланг хэлбэр, агуулгын хувьд Банк хүлээн зөвшөөрөхүйц байдлаар бэлтгэнэ. Тухайлбал, (i) БОНХТ-ний хэрэгжилтийн төлөв байдал; (ii) Хэрэв үүссэн бол, БОНХТ-г хэрэгжүүлэхэд саад учруулсан эсвэл саад учруулахаар заналхийлсэн нөхцөл байдал; (iii) ийм нөхцөл байдлыг засаж залруулах талаар авсан эсвэл авах шаардлагатай урьдчилан сэргийлэх арга хэмжээний талаарх тусдаа тайланг бэлтгэнэ.

(b) Төсөлтэй холбоотой, эсвэл төсөлд нөлөөлсөн, нөлөөлж болзошгүй аливаа онцгой тохиолдол, осол, БОНХТ, түүнд дурасан байгаль орчин, нийгмийн арга хэрэгсэл, Байгаль орчин, нийгмийн стандартаар байгаль орчинд үзүүлсэн мэдэгдэхүйц сөрөг нөлөөлөл, нөлөөлд өртсөн олон нийт, эсвэл ажилтнуудын талаар Банканд нэн даруй мэдэгдэнэ.



5. Зээлдэгч нь нөлөөлөлд өртсөн хүмүүсийн санал хүсэлт, гомдлыг хүлээн авч шийдвэрлэхэд нь дэмжлэг үзүүлэх зорилгоор Гомдол барагдуулах хүртээмжтэй механизмыг бий болгож, сурталчилж, ажиллуулах ба аливаа санал гомдлыг Банканд хүлээн зөвшөөрөгдөхүйц байдлаар шийдвэрлэх, шийдвэрлэхэд дэмжлэг үзүүлэх шаардлагатай бөгөөд үүний тулд зүй зохистой бүхий л арга хэмжээг авна.
6. Зээлдэгч нь тендерийн сонгон шалгаруулалтын бүх бичиг баримт, төслийн хүрээнд хийгдэх барилгын ажлын гэрээнд гүйцэтгэгчид, туслан гүйцэтгэгчид болон хяналт тавих байгууллагуудын (а) БОНХТ-ний холбогдох заалтууд, түүнд дурдсан байгаль орчин, нийгмийн хариуцлагыг биелүүлж ажиллах; (б) дээрх гэрээний дагуу захиалсан эсвэл гүйцэтгэсэн барилгын ажилд хамаарах байгаль орчин, нийгэм, эрүүл мэнд, аюулгүй байдлын эрсдэл, бэлгийн мөлжлөг, хүчирхийлэл, бэлгийн дарамт, хүүхдийн эсрэг хүчирхийллийн эрсдэлийг арилгах талаар нарийвчлан авч үзсэн ёс зүйн дүрмийг баталж, бүх ажилтнууддаа өгч гарын үсэг зуруулж мөрдүүлэх үүргийн талаар тусгана.

Е. Болзошгүй онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээ

1. Төслийн Бүрэлдэхүүн хэсэг 4 ("Болзошгүй онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээний талаарх бүрэлдэхүүн хэсэг")-ийн хүрээнд болзошгүй онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээг зохих ёсоор хэрэгжүүлэхийн тулд Зээлдэгч нь:
 - (a) Уг гарын авлагыг ("ХОБЭХХ-ны гарын авлага") Банканд хүлээн зөвшөөрөгдөхүйц хэлбэр, агуулгаар бэлтгэж, батлах бөгөөд үүнд Болзошгүй онцгой байдлын үед авах арга хэмжээг хэрэгжүүлэх (i) онцгой байдлын үед авах арга хэмжээний хэсгийг зохицуулах, хэрэгжүүлэх аливаа бүтэц буюу институцийн зохицуулалт; (ii) онцгой байдлын үед авах арга хэмжээний хэсэгт тусгаж болох тусгайлсан үйл ажиллагаа, үүнд шаардагдах зөвшөөрөгдөх зардал ("Онцгой байдлын үеийн зардал") болон түүнийг оруулах аливаа журам; (iii) болзошгүй онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээний хэсгийн санхүүгийн менежментийн зохицуулалт; (iv) болзошгүй онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээний хэсгийн худалдан авах ажиллагааны арга, журам; (v) онцгой байдлын үеийн зардлыг санхүүжүүлэх Зээлийн хөрөнгийг гаргахад шаардагдах бичиг баримт; (vi) онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээний хэсгийн байгаль орчин, нийгмийн үнэлгээ, менежментийн зохицуулалтын тодорхойлолт; болон (vii) Онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээний төлөвлөгөөний загвар зэргийг нарийвчлан тусгана;
 - (b) Онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээний төлөвлөгөөг Банк хүлээн зөвшөөрөхүйц хэлбэр, агуулгаар боловсруулж батална;
 - (c) Болзошгүй онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээ "ХОБЭХХ-ны гарын авлага" болон Онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээний төлөвлөгөөний дагуу авч хэрэгжүүлэх бөгөөд ингэхдээ "ХОБЭХХ-ны гарын авлага" эсвэл Онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээний төлөвлөгөө болон энэхүү Хэлэлцээр хоорондоо зөрчилдсөн тохиолдолд энэхүү хэлэлцээрийн заалтыг дагаж мөрднө;
 - (d) Банкнаас урьдчилан бичгээр зөвшөөрөл авалгүйгээр "ХОБЭХХ-ны гарын авлага" болон Онцгой байдлын үед хариу авах арга хэмжээний



төлөвлөгөөнд нэмэлт өөрчлөлт оруулахгүй, түдгэлзүүлэхгүй, цуцлахгүй, хүчингүй болгохгүй, хэрэгжүүлэхээс зайлсхийхгүй.

2. Зээлдэгч нь онцгой байдлын үеийн хариу арга хэмжээг авч хэрэгжүүлэх үедээ “ХОБЭХХ-ны гарын авлага”-д тусгагдсан бүтэц, зохион байгуулалтыг хадгалж Банкны шаардлагыг хангахуйц ажилтнууд болон нөөцөөр хангана.
3. Зээлдэгч нь дараа шаардлагыг хангасан байна:
 - (a) онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээний хэсэгт шаардагдах байгаль орчин, нийгмийн арга хэрэгслийг ХОБЭХХ-ны гарын авлага болон БОНХТ-ний дагуу Банкны хүлээн зөвшөөрөхүйц хэлбэр, агуулгаар бэлтгэж, ил тод болгож, баталсан байх;
 - (b) болзошгүй онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээний хэсэг нь байгаль орчин, нийгмийн арга хэрэгслийн дагуу Банканд хүлээн зөвшөөрөгдөхүйц байдлаар хийгдсэн байх явдлыг баталгаажуулна.
4. Болзошгүй онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээний хэсгийн хүрээнд хэрэгжүүлэх үйл ажиллагааг гагцхүү Зөвшөөрөгдөхүйц онцгой байдал эсвэл хямрал үүссэн тохиолдолд авч хэрэгжүүлнэ.

Хэсэг II. Төслийн Хяналт-шинжилгээ, Тайлагнал ба Үнэлгээ

A. Төслийн тайлан

Зээлдэгч нь төслийн улирлын тайланг тухайн улирал дууссанаас хойш дөчин тав (45) хоногт багтаан Банканд ирүүлнэ.

B. Дунд-хугацааны үнэлгээ

Зээлдэгч нь: (a) Төсөл хүчин төгөлдөр болсноос хойш хорин дөрвөн (24) сарын дараа, тайланг хугацаанд Төслийг хэрэгжүүлэх явцад гарсан ахиц дэвшилийг Банкны үндэслэл бүхий хүсэлтийн дагуу аль болох нарийвчлан тусгаж баримтжуулсан, энэхүү А хэсгийн дагуу гүйцэтгэсэн хяналт-шинжилгээ, үнэлгээний үйл ажиллагааг харгалзан үзсэн, мөн Төслийг үргэлжлүүлэн үр дүнтэй хэрэгжүүлэх, төслийн зорилгыг ханган биелүүлэхэд чиглэсэн арга хэмжээг тодорхойлон тусгасан дунд хугацааны тайланг бэлтгэж Банканд хүргүүлнэ; (b) Дунд-хугацааны тайланг хүргүүлснээс хойш дөчин тав (45) хоногт багтаан тайланг Банктай хамт хянаж үзэх ба дунд хугацааны тайлангийн дүгнэлт, зөвлөмж, энэ талаарх Банкны үнэлэлтэд үндэслэн Төслийг үр дүнтэй хэрэгжүүлэх, зорилгодоо хүрэхэд шаардлагатай бүх арга хэмжээг авна.

Хэсэг III. Зээлийн хөрөнгийг татаж авах

A. Ерөнхий зүйл.

Зээлдэгч нь Ерөнхий нөхцөлийн 2 дугаар зүйлийн заалтуудаар хязгаарлахгүйгээр, Зарцуулалт ба Санхүүгийн мэдээллийн захидлын дагуу (a) Зөвшөөрөгдөх зардлыг санхүүжүүлэх; (б) (i) Зээлийн үйлчилгээний хураамж болон (ii) Хүүний дээд хязгаар буюу хүүний дээд, доод хязгаарын баталгааны шимтгэлийг хуваарилсан хэмжээгээр, хэрэв боломжтой бол дараах хүснэгтийн

28 08 28

Ангилал тус бүрд заасан хувь хүртэлх хэмжээгээр төлөх зорилгоор Зээлийн хөрөнгийг татан авч болно.

Ангилал	Хуваарилагдсан зээлийн хэмжээ (ам. доллароор)	Санхүүжүүлэх зардлын хувь (татвар ороод)
(1) Бараа, ажил, зөвлөхийн бус болон зөвлөхийн үйлчилгээ, үйл ажиллагааны зардал, төслийн сургалтууд	99,750,000	100%
(2) Онцгой байдлын үеийн зардал	0	100%
(3) Үйлчилгээний хураамж	250,000	Ерөнхий нөхцөлийн 2.07 (b) хэсгийг үндэслэн энэхүү Хэлэлцээрийн 2.03-т заасны дагуу төлөх төлбөрийн дүн
(4) Хүүний дээд хязгаар буюу хүүний дээд, доод хязгаарын баталгааны шимтгэл	0	Ерөнхий нөхцөлийн 4.05 (c) хэсгийн дагуу төлөх дүн
НИЙТ ДҮН	100,000,000	

В. Санхүүжилт татан авах нөхцөл, хугацаа.

1. Дээрх А хэсгийн заалтыг үл харгалзан, дараах зардлыг санхүүжүүлэхэд зориулж санхүүжилт татахгүй:

- (a) 2021 оны 7-р сарын 1-ний өдөр буюу түүнээс хойших хугацаанд хийсэн Ангилал (1)-д хамаарах зөвшөөрөгдөх зардалд зориулж татан авсан нийт дүнгээр хорин сая доллар (20,000,000 ам. доллар)-аас хэтрэхгүй хэмжээний төлбөрөөс бусад Хэлэлцээрт гарын үсэг зурсан өдрөөс өмнө хийсэн төлбөр; эсвэл
- (b) Ангилал (2) -т хамаарах онцгой байдлын үеийн зардлын тухайд, хэрэв дээрх зардлын хувьд дараах бүх нөхцөл хангагдаагүй бол:
 - (i) (A) Зээлдэгч нь Онцгой гэж зөвшөөрөгдөхүйц нөхцөл байдал, хямрал үүссэнийг тогтоож, дээрх хүснэгт дэх Ангилал (2)-т заасан зээлийн хөрөнгийг татаж авах хүсэлтээ Банканд хүргүүлсэн; (B) Банк үүнтэй санал нийлж, уг хүсэлтийг хүлээн авч, энэ тухай Зээлдэгчид мэдэгдсэн;
 - (ii) Зээлдэгч нь Банк хүлээн зөвшөөрөхүйц хэлбэр, агуулгатай "ХОБЭХХ-ны гарын авлага" болон Онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээний төлөвлөгөөг баталсан.

2. Хаагдах хугацаа 2028 оны 5 дугаар сарын 1-ний өдөр байна.



ХУВААРЬ 3

Хүлээсэн үүрэгтэй холбоотой элэгдлийн эргэн төлөлтийн хуваарь

Дараах хүснэгтэд Зээлийн үндсэн төлбөрийг эргэн төлөх хугацаа болон үндсэн төлбөр төлөх хугацаа тус бүрд ногдох зээлийн үндсэн дүнгийн нийт төлбөрийн хувийг ("Төлбөрийн хувь") харуулав.

Үндсэн төлбөрийн эргэн төлөлт

Үндсэн төлбөр төлөх хугацаа	Хэсэгчилсэн төлбөрийн хувь
2027 оны 9 дүгээр сарын 15-ны өдрөөс эхлэн 2052 оны 3 дугаар сарын 15-ны өдрийг дуустал жил бүрийн 3 дугаар сарын 15, 9 дүгээр сарын 15-ны өдөр	2%



ХАВСРАЛТ

Тодорхойлолт

1. “Аймаг” гэж Зээлдэгчийн нутаг дэвсгэрийн нэгж болох аймгийг; “аймгууд” гэж нэгээс (1) дээш тооны аймгийг хэлнэ.
2. “Жилийн ажлын төлөвлөгөө, төсөв” буюу “ЖАТТ” гэсэн товчлол нь энэхүү Хэлэлцээрийн Хуваарь 2-ын 1 дүгээр хэсэгт дурдсан төлөвлөгөө, төсвийг хэлэх бөгөөд тухайн төлөвлөгөөнд Банкнаас урьдчилан бичгээр зөвшөөрөл авсны үндсэн дээр өөрчлөлт оруулж болно.
3. “Авлигатай тэмцэх удирдамж” гэж Ерөнхий нөхцөлийн Хавсралтын 6 дахь хэсэгт заасан зорилгын үүднээс, 2006 оны 10 дугаар сарын 15-ны өдөр баталж, 2011 оны 1 дүгээр сард шинэчилсэн, 2016 оны 7 дугаар сарын 1-ний өдрийн байдлаарх “ОУСБХБ-ны зээл болон ОУХА-ийн зээл, буцалтгүй тусламжаар санхүүжүүлж буй төслүүдэд залилан мэхлэлт, авлигын асуудал гарахаас урьдчилан сэргийлэх, түүнтэй тэмцэх удирдамж”-ийг хэлнэ.
4. “Ангилал” гэж энэхүү Хэлэлцээрийн Хуваарь 2-ын 3.А дугаар хэсэг дэх хүснэгтэд заасан ангиллыг хэлнэ.
5. “ХОБЭХХ-ны гарын авлага” гэж энэхүү Хэлэлцээрийн Хуваарь 2-ын I.E хэсэгт дурдсан гарын авлагыг хэлэх бөгөөд Төслийн үйл ажиллагааны гарын авлагын салшгүй хэсэг болох уг гарын авлагыг Банктай тохиролцсоны үндсэн дээр үе үе шинэчилж болно.
6. “Болзошгүй онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээ” гэж Төслийн Бүрэлдэхүүн хэсэг 4-ийг үндэслэн онцгой гэж зөвшөөрөгдөхүйц нөхцөл байдал, хямралын үед хэрэгжүүлэх аливаа үйл ажиллагааг хэлнэ.
7. “Онцгой гэж зөвшөөрөгдөхүйц нөхцөл байдал, хямрал” гэдэг нь Зээлдэгчийн эдийн засаг болон/эсвэл нийгэмд томоохон сөрөг нөлөөлөл үзүүлсэн, эсвэл ойрын хугацаанд үзүүлж болзошгүй, байгалийн болон/эсвэл хүний үйл ажиллагаанаас үүдсэн хямрал, гамшигтай холбоотой үзэгдлийг хэлнэ.
8. “Онцгой байдлын үеийн зардал” гэж энэхүү Хэлэлцээрийн Хуваарь 2-ын I.E хэсэгт заасны дагуу “ХОБЭХХ-ны гарын авлага”-д тусгасан Болзошгүй онцгой байдлын үед хариу арга хэмжээ авахад шаардагдах аливаа зөвшөөрөгдөх зардлыг хэлнэ.
9. “Онцгой байдлын үед авах арга хэмжээний төлөвлөгөө” гэж I.E хэсэгт заасан үйл ажиллагаа, төсөв, үйл ажиллагааг хэрэгжүүлэх төлөвлөгөө, хяналт-шинжилгээ, үнэлгээний зохицуулалтыг нарийвчлан тусгасан, зөвшөөрөгдөхүйц онцгой байдал, хямралын үед авах хариу арга хэмжээний төлөвлөгөөг хэлнэ.
10. “Байгаль орчин, нийгмийн хариуцлагын төлөвлөгөө” буюу “БОНХТ” гэж Төслийн 2023 оны 06 дугаар сар Байгаль орчин, нийгмийн хариуцлагын төлөвлөгөөг хэлэх бөгөөд үүнд энэхүү Хэлэлцээрт заасны дагуу Төслийн үзүүлэх байгаль орчин, нийгмийн болзошгүй эрсдэл, нөлөөллийг арилгахад чиглэсэн арга хэмжээ, арга хэмжээг хэрэгжүүлэх хугацаа, зохион байгуулалт, хүн хүч, сургалт, хяналт, тайлагналын зохицуулалт, тэдгээрийн дагуу бэлтгэх байгаль орчин,

нийгмийн арга хэрэгсэл зэргийг багтаасан Зээлдэгчийн зүгээс хэрэгжүүлэх шаардлагатай эсвэл хэрэгжүүлэхэд хүрэх материаллаг арга хэмжээ болон үйл ажиллагааг тодорхойлсон нэмэлт өөрчлөлт оруулж болно.

11. “Байгаль орчин, нийгмийн стандарт” буюу “БОНС” гэж Банкнаас хэвлүүлж, 2018 оны 10 дугаар сарын 1-ний өдөр хүчин төгөлдөр болсон (i) “Байгаль орчин, нийгмийн стандарт 1: байгаль орчин ба нийгмийн эрсдэл, нөлөөллийн үнэлгээ ба менежмент”; (ii) Байгаль орчин, нийгмийн стандарт 2: ажиллах хүч ба ажлын нөхцөл; (iii) Байгаль орчин, нийгмийн стандарт 3: нөөцийн үр ашиг ба бохирдлоос урьдчилан сэргийлэх, удирдах; (iv) Байгаль орчин ба нийгмийн стандарт 4: олон нийтийн эрүүл мэнд, аюулгүй байдал; (v) Байгаль орчин, нийгмийн стандарт 5: газар чөлөөлөх, газар ашиглах болон албадан нүүлгэхийг хязгаарлах; (vi) Байгаль орчин, нийгмийн стандарт 6: биологийн олон янз байдлын хамгаалал ба амьд байгалийн нөөцийн тогтвортой менежмент; (vii) Байгаль орчин, нийгмийн стандарт 7: уугуул иргэд/Африкийн сахар орчмын бүс нутгийн иргэд; (viii) Байгаль орчин, нийгмийн стандарт 8: соёлын өв; (ix) Байгаль орчин ба нийгмийн стандарт 9: санхүүгийн зуучлал; (x) “Байгаль орчин, нийгмийн стандарт 10: “Талуудын оролцоо, мэдээллийн ил тод байдал”-ийг хамтад нь хэлнэ.
12. “Ерөнхий нөхцөл” гэж 2018 оны 12 дугаар сарын 14-ний өдрийн (2020 оны 8 дугаар сарын 1, 2020 оны 12 дугаар сарын 21, 2021 оны 4 дүгээр сарын 1 болон 2022 оны 1-р сарын 1-ний өдөр шинэчлэн найруулсан) “ОУСБХБ-ны санхүүжилт болон хөрөнгө оруулалтын төслийн санхүүжилтэд хамаарах Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банкны ерөнхий нөхцөл”-ийг хэлнэ.
13. “ЭЗХЯ” гэж Зээлдэгчийн Эдийн засаг, хөгжлийн яам, эсвэл түүний хууль ёсны залгамжлагч этгээдийг хэлнэ.
14. “СЯ” гэж Зээлдэгчийн Сангийн яам, эсвэл түүний хууль ёсны залгамжлагч этгээдийг хэлнэ.
15. “ХХААХҮЯ” гэж Зээлдэгчийн Хүнс, хөдөө аж ахуй, хөнгөн үйлдвэрийн яам, эсвэл түүний хууль ёсны залгамжлагч этгээдийг хэлнэ.
16. “ЗТХЯ” гэж Зээлдэгчийн Зам, тээврийн хөгжлийн яам, эсвэл түүний хууль ёсны залгамжлагч этгээдийг хэлнэ.
17. “Үйл ажиллагааны зардал” гэж тээврийн хэрэгсэл, тоног төхөөрөмж, барилга байгууламж, оффисын байрыг түрээслэх болон/эсвэл урсгал засвар, засвар үйлчилгээ хийх, түлш, оффисын хэрэгцээний зүйлс, нийтийн аж ахуйн үйлчилгээ, хэрэглээний зүйлс, харилцаа холбооны зардал (шуудан, утас, интернэтийн зардал орно), тээвэр, орчуулга, хэвлэх, олшруулах зардал, банкны шимтгэл, хураамж, хэвлэн нийтлэх, сурталчилгааны зардал, давтгал, Төсөлтэй холбоотой хурал, уулзалтын зардал, Төсөлтэй холбоотой томилолтын зардал, гэрээт туслах ажилтан болон Төсөлтэй шууд холбоотой, гэхдээ Зээлдэгчийн төрийн албаны цалин хөлс, урамшуулал, шан харамж, түүнтэй адилтгах төлбөрийг оруулаагүй захиргааны бусад зардал зэрэг Төслийн үйл ажиллагааны өдөр тутмын зохицуулалт, удирдлага, хяналтад шаардлагатай бараа бүтээгдэхүүн, зөвлөхийн бус үйлчилгээний үндэслэл бүхий зардлыг хэлнэ.



18. “Худалдан авах ажиллагааны журам” гэж Ерөнхий нөхцөлийн Хавсралтын 84-р зүйлийн зорилгын үүднээс 2020 оны 11 дүгээр сард баталсан “Хөрөнгө оруулалтын төслийн санхүүжилт авч буй Зээлдэгчдэд зориулсан Дэлхийн банкны худалдан авах ажиллагааны журам”-ыг хэлнэ.
19. “Төсөл хэрэгжүүлэх нэгж” гэж энэхүү Хэлэлцээрийн Хуваарь 2-ын I.A.2.(б)- хэсэгт заасны дагуу Зээлдэгчийн байгуулж ажиллуулах нэгжийг эсвэл түүний хууль ёсны залгамжлагч этгээдийг хэлнэ.
20. “Төслийн удирдах хороо” гэж энэхүү Хэлэлцээрийн Хуваарь 2-ын I.A.2.(а) хэсэгт заасны дагуу Зээлдэгчийн байгуулж ажиллуулах хороог эсвэл түүний хууль ёсны залгамжлагч этгээдийг хэлнэ.
21. “Төслийн үйл ажиллагааны гарын авлага” гэж Зээлдэгчийн ЗТХЯ-аар дамжуулан баталж, төслийг хэрэгжүүлэх явцад шинэчлэх гарын авлагыг хэлэх ба энэ нь (А) (а) төслийн бүтэц, зохион байгуулалт, өдөр тутмын үйл ажиллагаа; (б) зарцуулалт, санхүүгийн менежмент; (в) худалдан авах ажиллагаа; (г) байгаль орчин, нийгмийн нөлөөллийг зохицуулах арга хэмжээ; (д) хяналт, үнэлгээ, тайлагнал, мэдээлэл харилцаа; (е) шударга байдлыг хангах үйл ажиллагааны төлөвлөгөө; (ё) олон улсын сайн туршлага болон Төслийг хэрэгжүүлэх үүрэг, хариуцлагын дагуу хувийн мэдээлэл цуглуулж боловсруулалт хийх (ж) төсөлд шаардагдах захиргаа, санхүү, техникийн болон зохион байгуулалтын бусад зохицуулалт, журмын нарийвчилсан зохицуулалт, горим журам; (В) ХОБЭХХ-ны гарын авлагыг агуулах бөгөөд дээр дурдсанчлан гарын авлагад Банкнаас урьдчилан бичгээр зөвшөөрөл авах үндсэн дээр өөрчлөлт оруулж болох ба уг нэр томъёонд энэхүү гарын авлагын аливаа хуваарь багтана.
22. “ЗТХТ” гэж Зээлдэгчийн хуулийн дагуу байгуулагдан үйл ажиллагаа явуулж буй “Зам, тээврийн хөгжлийн төв” төрийн өмчит үйлдвэрийн газрыг эсвэл түүний хууль ёсны залгамжлагч этгээдийг хэлнэ.
23. “Төсөлд хамрагдах аймгууд” гэж Архангай, Булган, Хэнтий, Хөвсгөл, Сүхбаатар, Төв, Увс, Өвөрхангай аймгуудыг хэлнэ.
24. “Гарын үсэг зурсан огноо” гэж Зээлдэгч болон Банк хооронд энэхүү Хэлэлцээрт гарын үсэг зурсан хоёр огнооны сүүлийн огноог хэлэх бөгөөд уг тодорхойлолт нь энэхүү Хэлэлцээр болон Ерөнхий нөхцөлд дурдагдсан “Зээлийн Хэлэлцээрийн огноо”-ны бүх ишлэлд хамаарна.
25. “Сургалт” гэж Банкнаас баталсан сургалтын төлөвлөгөөнд үндэслэн Төслийн хүрээнд зохион байгуулах сургалт, семинар, танилцах аялалд хамрагдагсад шаардагдах бараа, үйлчилгээний үндэслэл бүхий зардлыг хэлэх бөгөөд үүнд сургалт, семинар, танилцах аялалд оролцогчдын аяллын болон томилолтын зардал, сургагч багшийн үйлчилгээ авах, сургалт, семинарын байр түрээслэх, сургалт, семинарын материал бэлтгэх, олшруулахтай холбоотой зардал, сургалтын курс, семинар, танилцах аялалд бэлтгэх, хэрэгжүүлэхтэй шууд холбоотой бусад зардал орох ба харин зөвлөхийн цалин хөлс болон Зээлдэгчийн төрийн албаны цалин, урамшуулал, шан харамж, түүнтэй адилтгах төлбөрийг үүнд оруулахгүй.



LOAN NUMBER 9336-MN

Loan Agreement

(Mongolia Transport Connectivity and Logistics Improvement Project)

between

MONGOLIA

and

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT

LOAN AGREEMENT

AGREEMENT dated as of the Signature Date between MONGOLIA ("Borrower") and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT ("Bank").

WHEREAS the Borrower has requested the Association to provide assistance towards the financing of the project described in Schedule 1 to this Agreement ("Project") and the Association has agreed to provide a credit in an amount of seven million three hundred thousand Special Drawing Rights (SDR 7,300,000) pursuant to a financing agreement of even date herewith between the Borrower and the Association ("Financing Agreement").

NOW THEREFORE, the Borrower and the Bank hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) apply to and form part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions, the Financing Agreement or in this Agreement (including the Preamble and Appendix hereto).

ARTICLE II — LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower the amount of one hundred million Dollars (USD100,000,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion ("Loan"), to assist in financing Project.
- 2.02. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with Section III of Schedule 2 to this Agreement.
- 2.03. The Front-end Fee is one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount.
- 2.04. The Commitment Charge is one quarter of one percent (0.25%) per annum on the Unwithdrawn Loan Balance.
- 2.05. The interest rate is the Reference Rate plus the Variable Spread or such rate as may apply following a Conversion; subject to Section 3.02(e) of the General Conditions.
- 2.06. The Payment Dates are March 15 and September 15 in each year.
- 2.07. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with Schedule 3 to this Agreement.

ARTICLE III — PROJECT

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the objective of the Project. To this end, the Borrower shall carry out the Project, through the MRTD, in accordance with the provisions of Article V of the General Conditions and Schedule 2 to this Agreement.

ARTICLE IV — EFFECTIVENESS; TERMINATION

- 4.01. The Additional Conditions of Effectiveness consist of the following:
- (a) the Borrower has, through the MRTD, adopted the Project Operations Manual in form and substance satisfactory to the Bank;
 - (b) the Borrower has, through the MRTD, established the Project Management Office with a mandate, composition, resources, and terms of reference satisfactory to the Bank; and
 - (c) the Financing Agreement has been executed and delivered and all conditions precedent to its effectiveness or to the right of the Borrower to make withdrawals under it (other than the effectiveness of this Agreement) have been fulfilled.
- 4.02. The Effectiveness Deadline is the date one hundred eighty (180) days after the Signature Date.
- 4.03. For purposes of Section 9.05(b) of the General Conditions, the date on which the obligations of the Borrower under this Agreement (other than those providing for payment obligations) shall terminate is twenty (20) years after the Signature Date.

ARTICLE V — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

- 5.01. The Borrower's Representative is its Minister at the time responsible for finance.
- 5.02. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

- (a) the Borrower's address is:

Ministry of Finance
Government Building II
S. Danzan Street 5/1 D
Ulaanbaatar 15160
Mongolia; and
- (b) the Borrower's Electronic Address is:

Facsimile:

976-11-3202472

5.03. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

(a) the Bank's address is:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; and

(b) the Bank's Electronic Address is:

Telex:	Facsimile:
248423(MCI) or 64145(MCI)	1-202-477-6391

AGREED as of the Signature Date.

MONGOLIA

By

Authorized Representative

Name: Javkhlan Bold

Title: Minister of Finance of Mongolia

Date: 28-Aug-2023

**INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By

Tae Hyun Lee

Authorized Representative

Name: Tae Hyun Lee

Title: Country Manager for Mongolia

Date: 25-Aug-2023

SCHEDULE 1

Project Description

The objective of the Project is to improve climate-resilient transport connectivity and logistics efficiency for the meat value chain in Mongolia.

The Project consists of the following parts:

Part 1. Infrastructure Investments

- 1.1. Major Repairs and Results-based Maintenance of Key Sections of the Strategic Road Network. Carrying out civil works for the periodic repairing and rehabilitation of approximately 361km of selected sections of the national roads network in Selected Aimags.
- 1.2. Last-mile Connectivity for Local Herders. Carrying out civil works for the upgrading of approximately 51 km of selected sections of local roads in Selected Aimags.
- 1.3. Road-asset Management. Providing technical support for: (i) the development of an asset-management plan and decision-support system for road infrastructure; and (ii) updating technical standards and specifications for climate change resilience.

Part 2. Logistics Services

- 2.1. Feasibility Studies for Logistic Hubs. Providing technical assistance and capacity building support for feasibility studies for logistic hubs and a masterplan for logistics hub.
- 2.2. Logistics and Supply Chain Platform. Providing technical and operational support for the development of a digital supply chain platform, including: (i) carrying out studies and a gap analysis on problems faced by stakeholders in the meat and logistics supply chains for the determination of data and services to be provided in the platform; (ii) developing a governance framework for the operation of the platform; and (iii) supporting logistics firms and herders, including women-led herders, with digital tools, skills and knowledge for participation in the platform.
- 2.3. Pilot Projects for Innovations in the Supply Chain. Piloting selected applications for digital integration in logistical processes and transport routes.
- 2.4. Regulations and Standards for Contracted Logistics Services. Providing technical support for reviewing and updating regulations pertaining to contracted logistics services.

Part 3. Technical Assistance and Capacity Building

- 3.1. Strategic Studies for Handling Meat Destined for Export. Carrying out strategic studies on rail and air freight logistics for export logistics, including, *among others*, technical designs for terminal handling, intermodal operations, and business development for export logistics.

- 3.2. *Project Management, Technical Studies and Capacity Building.* Providing technical and operational support for: (a) project management and coordination, including technical designs for selected roads and bridges, construction supervision, financial management and disbursement, procurement, environmental and social risk and impact management, public consultation and engagement, and monitoring, reporting and evaluation; and (b) building capacity to manage road assets, regulate contracted logistics services, and oversee public private partnerships.

Part 4. Contingent Emergency Response

Provision of immediate response to an Eligible Crisis or Emergency, as needed.

SCHEDULE 2

Project Execution

Section I. Implementation Arrangements

A. Institutional Arrangements.

1. The Borrower shall maintain, throughout the period of implementation of the Project, Project implementation structures at the national and sub-national levels, all with composition, functions, staffing and resources satisfactory to the Bank and set out in the Project Operations Manual.
2. Without limitation to foregoing, the Borrower shall:
 - (a) not later than one (1) month after the Effective Date, establish and thereafter, maintain a Project Steering Committee, chaired by the MRTD and including as members representatives of the MRTD, MOFALI, MED, RTDC, local governments from Selected Aimags, and the MOF, which shall be responsible, *inter alia*, for overseeing the Project implementation and facilitating coordination among relevant agencies; and
 - (b) maintain a Project Management Office within the MRTD, which shall be responsible, *inter alia*, for the overall day-to-day implementation of the Project, including: (i) preparing AWPBs and periodical reports, (ii) processing procurement, financial management, environmental and social impact management, including the implementation of a grievance redress mechanism; and (iii) monitoring and evaluation of the Project.

B. Project Operations Manual

The Borrower, through the MRTD, shall ensure that the Project is carried out in accordance with the arrangements and procedures set out in the Project Operations Manual ("POM") (provided, however, that in the event of any conflict between the arrangements and procedures set out in the POM and the provisions of this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail) and shall not amend, abrogate or waive any provision of the POM unless the Bank has provided its prior no-objection thereof in writing.

C. Annual Work Plans and Budgets

1. The Borrower, through the MRTD, shall prepare and furnish to the Bank for its no-objection not later than December 10 of each fiscal year during the implementation of the Project (or such later date as the Bank may agree), a consolidated Annual Work Plan and Budget ("AWPB") containing all Project activities and expenditures proposed to be included in the Project in the following fiscal year, including a specification of the sources of financing for all expenditures, and environmental and social safeguard measures taken or planned to be taken in accordance with the provisions of Part D of this Schedule.

2. The Borrower shall ensure that the Project is implemented in accordance with the AWPB accepted by the Bank for the respective fiscal year; provided, however, that in the event of any conflict between the AWPB and the provisions of this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.
3. The Borrower shall not make or allow to be made any change to the AWPB without prior no-objection in writing by the Bank.

D. Environmental and Social Standards.

1. The Borrower shall ensure that the Project is carried out in accordance with the Environmental and Social Standards, in a manner acceptable to the Bank.
2. Without limitation upon paragraph 1 above, the Borrower shall ensure that the Project is implemented in accordance with the Environmental and Social Commitment Plan ("ESCP"), in a manner acceptable to the Bank. To this end, the Borrower shall ensure that:
 - (a) the measures and actions specified in the ESCP are implemented with due diligence and efficiency, as provided in the ESCP;
 - (b) sufficient funds are available to cover the costs of implementing the ESCP;
 - (c) policies and procedures are maintained, and qualified and experienced staff in adequate numbers are retained to implement the ESCP, as provided in the ESCP; and
 - (d) the ESCP, or any provision thereof, is not amended, repealed, suspended or waived, except as the Bank shall otherwise agree in writing, as specified in the ESCP, and ensure that the revised ESCP is disclosed promptly thereafter.
3. In case of any inconsistencies between the ESCP and the provisions of this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.
4. The Borrower shall ensure that:
 - (a) all measures necessary are taken to collect, compile, and furnish to the Bank through regular reports, with the frequency specified in the ESCP, and promptly in a separate report or reports, if so requested by the Bank, information on the status of compliance with the ESCP and the environmental and social instruments referred to therein, all such reports in form and substance acceptable to the Bank, setting out, *inter alia*: (i) the status of implementation of the ESCP; (ii) conditions, if any, which interfere or threaten to interfere with the implementation of the ESCP; and (iii) corrective and preventive measures taken or required to be taken to address such conditions; and
 - (b) the Bank is promptly notified of any incident or accident related to or having an impact on the Project which has, or is likely to have, a significant adverse effect on the environment, the affected communities, the public or workers, in

accordance with the ESCP, the environmental and social instruments referenced therein and the Environmental and Social Standards.

5. The Borrower shall establish, publicize, maintain and operate an accessible grievance mechanism, to receive and facilitate resolution of concerns and grievances of Project-affected people, and take all measures necessary and appropriate to resolve, or facilitate the resolution of, such concerns and grievances, in a manner acceptable to the Bank.
6. The Borrower shall ensure that all bidding documents and contracts for civil works under the Project include the obligation of contractors, subcontractors, and supervising entities to: (a) comply with the relevant aspects of the ESCP and the environmental and social instruments referred to therein; and (b) adopt and enforce codes of conduct that should be provided to and signed by all workers, detailing measures to address environmental, social, health and safety risks, and the risks of sexual exploitation and abuse, sexual harassment and violence against children, all as applicable to such civil works commissioned or carried out pursuant to said contracts.

E. Contingent Emergency Response

1. In order to ensure the proper implementation of contingent emergency response activities under Part 4 of the Project ("Contingent Emergency Response Part"), the Borrower shall ensure that:
 - (a) a manual ("CERC Manual") is prepared and adopted in form and substance acceptable to the Bank, which shall set forth detailed implementation arrangements for the Contingent Emergency Response Part, including: (i) any structures or institutional arrangements for coordinating and implementing the Contingent Emergency Response Part; (ii) specific activities which may be included in the Contingent Emergency Response Part, Eligible Expenditures required therefor ("Emergency Expenditures"), and any procedures for such inclusion; (iii) financial management arrangements for the Contingent Emergency Response Part; (iv) procurement methods and procedures for the Contingent Emergency Response Part; (v) documentation required for withdrawals of Loan amounts to finance Emergency Expenditures; (vi) a description of the environmental and social assessment and management arrangements for the Contingent Emergency Response Part; and (vii) a template Emergency Action Plan;
 - (b) the Emergency Action Plan is prepared and adopted in form and substance acceptable to the Bank;
 - (c) the Contingent Emergency Response Part is carried out in accordance with the CERC Manual and the Emergency Action Plan; provided, however, that in the event of any inconsistency between the provisions of the CERC Manual or the Emergency Action Plan and this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail; and
 - (d) neither the CERC Manual or the Emergency Action Plan is amended, suspended, abrogated, repealed or waived without the prior written approval by the Bank.

2. The Borrower shall ensure that the structures and arrangements referred to in the CERC Manual are maintained throughout the implementation of the Contingent Emergency Response Part, with adequate staff and resources satisfactory to the Bank.
3. The Borrower shall ensure that:
 - (a) the environmental and social instruments required for the Contingent Emergency Response Part are prepared, disclosed and adopted in accordance with the CERC Manual and the ESCP, and in form and substance acceptable to the Bank; and
 - (b) the Contingent Emergency Response Part is carried out in accordance with the environmental and social instruments in a manner acceptable to the Bank.
4. Activities under the Contingency Emergency Response Part shall be undertaken only after an Eligible Crisis or Emergency has occurred.

Section II. Project Monitoring Reporting and Evaluation

A. Project Reports

The Borrower shall furnish to the Bank each Project Report not later than forty-five (45) days after the end of each calendar semester, covering the calendar semester.

B. Mid-term Review

The Borrower shall: (a) on or about the date twenty-four (24) months after the Effective Date, prepare and furnish to the Bank a mid-term report, in such detail as the Bank shall reasonably request, documenting progress achieved in the carrying out of the Project during the period preceding the date of such report, taking into account the monitoring and evaluation activities performed pursuant to this Part A, and setting out the measures recommended to ensure the continued efficient carrying out of the Project and the achievement of its objectives during the period following such date; and (b) review with the Bank such mid-term report, on or about the date forty-five (45) days after its submission, and thereafter take all measures required to ensure the continued efficient implementation of the Project and the achievement of its objectives, based on the conclusions and recommendations of the mid-term report and the Bank's views on the matter.

Section III. Withdrawal of Loan Proceeds

A. General.

Without limitation upon the provisions of Article II of the General Conditions and in accordance with the Disbursement and Financial Information Letter, the Borrower may withdraw the proceeds of the Loan to: (a) finance Eligible Expenditures; and (b) pay: (i) the Front-end Fee; and (ii) each Interest Rate Cap or Interest Rate Collar premium; in the

amount allocated and, if applicable, up to the percentage set forth against each Category of the following table:

Category	Amount of the Loan Allocated (expressed in USD)	Percentage of Expenditures to be financed (inclusive of Taxes)
(1) Goods, works, non-consulting services, consulting services, Operating Costs, and Training for Part I of the Project	99,750,000	100%
(2) Emergency Expenditure	0	100%
(3) Front-end Fee	250,000	Amount payable pursuant to Section 2.03 of this Agreement in accordance with Section 2.07 (b) of the General Conditions
(4) Interest Rate Cap or Interest Rate Collar premium	0	Amount due pursuant to Section 4.05 (c) of the General Conditions
TOTAL AMOUNT	100,000,000	

B. Withdrawal Conditions; Withdrawal Period.

1. Notwithstanding the provisions of Part A above, no withdrawal shall be made:
 - (a) for payments made prior to the Signature Date, except those withdrawals up to an aggregate amount not to exceed twenty million Dollars (\$20,000,000) may be made for payments made prior to this date but on or after July 1, 2021, for Eligible Expenditures under Category (1); or
 - (b) for Emergency Expenditures under Category (2), unless and until all of the following conditions have been met in respect of said expenditures:
 - (i) (A) the Borrower has determined that an Eligible Crisis or Emergency has occurred, and has furnished to the Bank a request to withdraw Loan amounts under Category (2); and (B) the Bank has agreed with such determination, accepted said request and notified the Borrower thereof; and
 - (ii) the Borrower has adopted the CERC Manual and Emergency Action Plan, in form and substance acceptable to the Bank.
2. The Closing Date is May 1, 2028.

SCHEDULE 3

Commitment-Linked Amortization Repayment Schedule

The following table sets forth the Principal Payment Dates of the Loan and the percentage of the total principal amount of the Loan payable on each Principal Payment Date ("Installment Share").

Level Principal Repayments

Principal Payment Date	Installment Share
On each March 15 and September 15 Beginning September 15, 2027, through March 15, 2052	2%

APPENDIX

Definitions

1. "Aimag" means a province in the Borrower's territory; and "Aimags" means more than one (1) Aimag.
2. "Annual Work Plan and Budget" and the acronym "AWPB" each means the plan and budget referred to in Section I.C of Schedule 2 to this Agreement; as said plan may be modified from time to time with the prior written no-objection of the Bank.
3. "Anti-Corruption Guidelines" means, for purposes of paragraph 6 of the Appendix to the General Conditions, the "Guidelines on Preventing and Combating Fraud and Corruption in Projects Financed by IBRD Loans and IDA Credits and Grants", dated October 15, 2006, and revised in January 2011 and as of July 1, 2016.
4. "Category" means a category set forth in the table in Section III.A of Schedule 2 to this Agreement.
5. "CERC Manual" means the manual referred to in Section I.E of Schedule 2 to this Agreement, as such manual may be updated from time to time with the agreement of the Bank and which is an integral part of the Project Operations Manual.
6. "Contingent Emergency Response Part" means any activity or activities to be carried out under Part 4 of the Project to respond to an Eligible Crisis or Emergency.
7. "Eligible Crisis or Emergency" means an event that has caused, or is likely to imminently cause, a major adverse economic and/or social impact to the Borrower, associated with a natural or man-made crisis or disaster.
8. "Emergency Expenditures" means any of the eligible expenditures set forth in the CERC Manual in accordance with the provisions of Section I.E of Schedule 2 to this Agreement and required for the Contingent Emergency Response Part.
9. "Emergency Action Plan" means the plan referred to in Section I.E detailing the activities, budget, implementation plan, and monitoring and evaluation arrangements, to respond to the Eligible Crisis or Emergency.
10. "Environmental and Social Commitment Plan" or "ESCP" means the environmental and social commitment plan for the Project, dated June 2023, as the same may be amended from time to time in accordance with the provisions thereof, which sets out the material measures and actions that the Borrower shall carry out or cause to be carried out to address the potential environmental and social risks and impacts of the Project, including the timeframes of the actions and measures, institutional, staffing, training, monitoring and reporting arrangements, and any environmental and social instruments to be prepared thereunder.
11. "Environmental and Social Standards" or "ESSs" means, collectively: (i) "Environmental and Social Standard 1: Assessment and Management of Environmental and Social Risks

and Impacts”; (ii) “Environmental and Social Standard 2: Labor and Working Conditions”; (iii) “Environmental and Social Standard 3: Resource Efficiency and Pollution Prevention and Management”; (iv) “Environmental and Social Standard 4: Community Health and Safety”; (v) “Environmental and Social Standard 5: Land Acquisition, Restrictions on Land Use and Involuntary Resettlement”; (vi) “Environmental and Social Standard 6: Biodiversity Conservation and Sustainable Management of Living Natural Resources”; (vii) “Environmental and Social Standard 7: Indigenous Peoples/Sub-Saharan Historically Underserved Traditional Local Communities”; (viii) “Environmental and Social Standard 8: Cultural Heritage”; (ix) “Environmental and Social Standard 9: Financial Intermediaries”; (x) “Environmental and Social Standard 10: Stakeholder Engagement and Information Disclosure”; effective on October 1, 2018, as published by the Bank.

12. “General Conditions” means the “International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for IBRD Financing, Investment Project Financing”, dated December 14, 2018 (revised on August 1, 2020, December 21, 2020, April 1, 2021, and January 1, 2022).
13. “MED” means the Borrower’s Ministry of Economy and Development, or any successor thereto.
14. “MOF” means the Borrower’s Ministry of Finance, or any successor thereto.
15. “MOFALI” means the Borrower’s Ministry of Food, Agriculture and Light Industry, or any successor thereto.
16. “MRTD” means the Borrower’s Ministry of Road and Transport Development, or any successor thereto.
17. “Operating Costs” means the reasonable costs of goods and non-consulting services required for the day-to-day coordination, administration and supervision of Project activities, including leasing and/or routine repair and maintenance of vehicles, equipment, facilities and office premises, fuel, office supplies, utilities, consumables, communication expenses (including postage, telephone and internet costs), transportation, translation, printing and photocopying expenses, bank charges, publications and advertising expenses, insurance, Project-related meeting expenses, Project-related travel, subsistence and lodging expenses, contractual support staff and other administrative costs directly related to the Project, but excluding salaries, bonuses, fees and honoraria or equivalent payments of members of the Borrower’s civil service.
18. “Procurement Regulations” means, for purposes of paragraph 84 of the Appendix to the General Conditions, the “World Bank Procurement Regulations for IPF Borrowers”, dated November 2020.
19. “Project Management Office” means an office to be established and maintained by the Borrower; as referred to in Section I.A.2.(b) of the Schedule 2 to this Agreement, or any successor thereto.

20. "Project Steering Committee" means the committee to be established and maintained by the Borrower; as referred to in Section I.A.2.(a) of the Schedule 2 to this Agreement, or any successor thereto.
21. "Project Operations Manual" means the manual to be adopted by the Borrower, through the MRTD, and to be updated for the implementation of the Project, containing: (A) detailed arrangements and procedures for: (a) institutional coordination and day-to-day execution of the Project; (b) disbursement and financial management; (c) procurement; (d) environmental and social impact management measures; (e) monitoring and evaluation, reporting and communication; (f) an integrity action plan; (g) personal data collection and processing in accordance with good international practice, roles and responsibilities for Project implementation; and (h) such other administrative, financial, technical and organizational arrangements and procedures as shall be required for the Project; and (B) CERC Manual; as said manual may be modified from time to time with the prior written no-objection of the Bank, and such term includes any schedules to such manual.
22. "RTDC" means Road and Transport Development Center, a state-owned enterprise established and operating in accordance with the laws of the Borrower; or any successor thereto.
23. "Selected Aimags" means, collectively, the Aimags of Arkhangai, Bulgan, Khentii, Khuvsgul, Sukhbaatar, Tuv, Uvs, and Uvurkhangai located in the Borrower's territory.
24. "Signature Date" means the later of the two dates on which the Borrower and the Bank signed this Agreement and such definition applies to all references to "the date of the Loan Agreement" in the General Conditions.
25. "Training" means the reasonable costs of goods and services required for the participation of personnel involved in training activities, workshops and study tours under the Project, based on training plans approved by the Bank, including travel and subsistence costs for training, workshop and study tour participants, costs associated with securing the services of trainers, rental of training and workshop facilities, preparation and reproduction of training and workshop materials, and other costs directly related to training course, workshop or study tour preparation and implementation, but excluding consultants' fees and salaries, bonuses, fees and honoraria or equivalent payments of members of the Borrower's civil service.

ЗЭЭЛИЙН ДУГААР 7039-MN

САНХҮҮЖИЛТИЙН ХЭЛЭЛЦЭЭР

(Монгол Улсын тээврийн сүлжээ, логистикнийг сайжруулах тосол)

МОНГОЛ УЛС

болон

ОЛОН УЛСЫН ХӨГЖЛИЙН АССОЦИАЦИЙН

хооронд байгуулсан

Монгол Улсын Сангийн нам
ХУБАН ГСНЫ ОРЧУУДАГА МӨ

Төрийн үсэг /Signature/ *ue*

2023 оны 08 сарын 28 өдөр
Улаанбаатар хот

Ministry of Finance of Mongolia
OFFICIAL TRANSLATION

САНХҮҮЖИЛТИЙН ХЭЛЭЛЦЭЭР

Энэхүү Санхүүжилтийн хэлэлцээрийг, МОНГОЛ УЛС (цаашид "Хүлээн авагч" гэх) болон ОЛОН УЛСЫН ХӨГЖЛИЙН АССОЦИАЦИ (цаашид "Ассоциаци" гэх) хооронд дор заасан гарын үсэг зурсан өдөр байгуулав.

Хүлээн авагч нь энэхүү Хэлэлцээрийн Хуваарь 1-т заасан төсөл (цаашид "Төсөл" гэх)-ийг санхүүжүүлэхэд туслалцаа үзүүлэхийг Банкнаас хүссэн ба Банк нь Хүлээн авагч болон Банкны хооронд мөн өдөр байгуулсан Зээлийн хэлэлцээр ("Зээлийн хэлэлцээр" гэх)-ийн дагуу нэг зуун сая ам. доллар (100,000,000 ам.доллар)-ын зээл олгохоор тохиролцов.

ИЙМД, Хүлээн авагч болон Ассоциаци хооронд дараах зүйлийг тохиролцов.

ЗҮЙЛ I — ЕРӨНХИЙ НӨХЦӨЛ; НЭР ТОМЬЁО

- 1.01. Ерөнхий нөхцөл нь (энэхүү Хэлэлцээрийн Хавсралтад тодорхойлсон) уг Хэлэлцээрийн салшгүй нэг хэсэг мөн.
- 1.02. Агуулга өрөөр заагаагүй бол энэхүү Хэлэлцээрт том үсгээр тэмдэглэсэн нэр томьёо нь Ерөнхий нөхцөл, эсвэл Санхүүжилтийн хэлэлцээрт тодорхойлсон утгаар ойлгоно (үүнд Хэлэлцээрийн оршил хэсэг, хавсралтууд багтана).

ЗҮЙЛ II — САНХҮҮЖИЛТ

- 2.01. Ассоциаци нь Ерөнхий нөхцөлийн хүрээнд Хөнгөлөлттэй санхүүжилт гэж тооцогдох долоон сая гурван зуун мянган Зээлжих тусгай эрх (7,300,000 SDR)-ийн ("Зээл", "Санхүүжилт" гэж зааж болно) зээлийг Төслийг санхүүжүүлэх зорилгоор Хүлээн авагчид олгохоор тохиролцов.
- 2.02. Хүлээн авагч нь энэхүү Хэлэлцээрийн Хуваарь 2-ын Хэсэг II-т заасны дагуу Санхүүжилтийн хөрөнгийг татан авч зарцуулна.
- 2.03. Санхүүжилтийн Хөрөнгө нөөцлөн баталгаажуулсны жилийн хураамжийн дээд хэмжээ нь жилд Санхүүгийн хөрөнгийн ашиглагдаагүй үлдэгдлийн дүнгийн нэг хувийн хагас (1%-ийн 1/2)-тай тэнцүү байна.
- 2.04. Үйлчилгээний хураамж нь зээлийн дүнгийн нэг хувийн дөрөвний гурав (1%-ийн 3/4)-тай тэнцүү байна.
- 2.05. Хүүний хэмжээ нь зээлийн хөрөнгөөс ашигласан дүнгийн жилийн нэг зууны хорин таван хувь (1.25%)-тай тэнцүү байна.

Монгол Улсын Сангийн яам
"SAR" ЕСНЫ ОРЧУУЛГА МОН

... н үсэг /Signature/ *uu*

2023 оны 08 сарын 28 өдөр
"наанбаатар хот"

Ministry of Finance of Mongolia
OFFICIAL TRANSLATION

- 2.06. Төлбөр гүйцэтгэх огноо нь жил бүрийн 3 дугаар сарын 15-ны өдөр болон 9 дүгээр сарын 15-ны өдөр байна.
- 2.07. Зээлийн үндсэн төлбөрийн эргэн төлөлтийг энэхүү Хэлэлцээрийн Хуваарь 3-т заасан эргэн төлөлтийн хуваарийн дагуу хийнэ.
- 2.08. Төлбөрийн валют нь ам. доллар байна.

ЗҮЙЛ III — ТӨСӨЛ

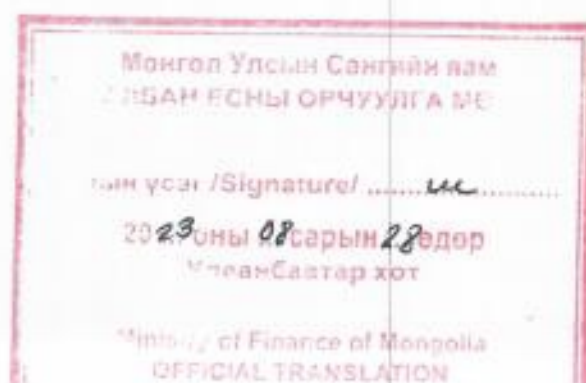
- 3.01. Хүлээн авагч нь Төслийн зорилтыг хангах үүрэг хүлээж байгаагаа үүгээр мэдэгдэж байна. Үүнтэй холбогдуулан, Хүлээн авагч нь энэхүү төслийн үйл ажиллагааг ЗТХЯ-аар дамжуулан, Ерөнхий нөхцөлийн 5 дугаар зүйл болон энэхүү Хэлэлцээрийн Хуваарь 2-т заасны дагуу хэрэгжүүлнэ.

ЗҮЙЛ IV — ХҮЧИН ТӨГӨЛДӨР БОЛОХ, ЦУЦЛАХ

- 4.01. Хүчин төгөлдөр болгоход дараах Нэмэлт нөхцөлийг хэрэгжүүлнэ:
- (a) Хүлээн авагч нь ЗТХЯ-аар дамжуулан Төслийн үйл ажиллагааны гарын авлагыг батална, энэ нь Ассоциацийн хүлээн зөвшөөрсөн хэлбэр, агуулгатай байна;
 - (b) Хүлээн авагч ЗТХЯ-аар дамжуулан Төсөл хэрэгжүүлэх нэгжийг байгуулна, энэ нь Ассоциацийн шаардлагад нийцсэн эрх мэдэл, бүрэлдэхүүн, нөөц, ажлын удирдамжтай байна;
 - (c) Зээлийн хэлэлцээрийг байгуулж хүргүүлнэ, тухайн Хэлэлцээрийг хүчин төгөлдөр болгох, эсвэл Хэлэлцээрийн дагуу зээлийн хөрөнгийг татаж авах эрх (энэхүү Хэлэлцээрийн хүчин төгөлдөр болохтой холбоотой заалтаас бусад)-тэй холбоотой бүх нөхцөл биелсэн байна.
- 4.02. Хүчин төгөлдөр болох эцсийн хугацаа нь энэхүү Хэлэлцээрт гарын үсэг зурсан өдрөөс хойш зуун наян (180) хоног байна.
- 4.03. Ерөнхий нөхцөлийн 10.05(b) хэсгийн хувьд, Хүлээн авагчийн энэхүү Хэлэлцээрээр хүлээсэн үүрэг (төлбөрийн үүргээс бусад) дуусгавар болох огноо нь Хэлэлцээрт гарын үсэг зурсан өдрөөс хойш хорин (20) жил байна.

ЗҮЙЛ V — ЭРХ БҮХИЙ ТӨЛӨӨЛӨЛ; ХАЯГ

- 5.01. Хүлээн авагчийн төлөөлөгч нь түүний санхүүгийн асуудал эрхэлсэн Сайд байна.
- 5.02. Ерөнхий нөхцөлийн 11.01-д заасныг хэрэгжүүлэхэд дараах Хүлээн авагчийн хаягийг ашиглана:
- (a) Хүлээн авагчийн хаяг нь:



Сангийн яам
Засгийн газрын II-р байр
С.Данзангийн гудамж 5/1 Д
Улаанбаатар 15160
Монгол Улс;

(б) Хүлээн авагчийн цахим хаяг нь:

Факс:

976-11-3202472

5.03. Ерөнхий нөхцөлийн 11.01-д заасныг хэрэгжүүлэхэд дараах Ассоциацийн хаягийг ашиглана:

(а) Олон улсын хөгжлийн ассоциаци
1818 Н гудамж, N.W.
Вашингтон, ДС 20433
Америкийн Нэгдсэн Улс

(b) Ассоциацийн цахим хаяг:

Телекс:

Факс:

248423 (МСI)

1-202-477-6391

Монгол Улсын Сангийн яам
АЛСАН FCНЫ ОРЧУУЛГА МОН

Эх үеэр /Signature/ *ve*

20 23 ны 08 сарын 29 өдөр
Улаанбаатар хот

Ministry of Finance of Mongolia
OFFICIAL TRANSLATION

Гарын үсэг зурсан өдрийн байдлаар ТОХИРОЛЦОВ.

МОНГОЛ УЛС

_____ **Эрх бүхий төлөөлөгч**

Нэр: _____

Албан тушаал: _____

Огноо: _____

ОЛОН УЛСЫН ХӨГЖЛИЙН АССОЦИАЦИ

_____ **Эрх бүхий төлөөлөгч**

Нэр: _____

Албан тушаал: _____

Огноо: _____



ХУВААРЬ 1

Төслийн тодорхойлолт

Төслийн зорилго нь уур амьсгалын өөрчлөлтөд тэсвэртэй зам, тээврийн биет холболтыг сайжруулах замаар Монгол Улсын махны өртгийн сүлжээний логистикийн үр ашгийг дээшлүүлэхэд оршино.

Төсөл нь Зээлийн хэлэлцээрийн Хуваарь 1-д заасан бүрэлдэхүүн хэсгээс бүрдэнэ.



ХУВААРЬ 2

Төслийг хэрэгжүүлэх

Хэсэг I. Төсөл хэрэгжүүлэх зохицуулалт

A. Зээлийн хэлэлцээрийн Хуваарь 2-ын Хэсэг I (“Хэрэгжүүлэх зохицуулалт”) болон Хэсэг II (“Төслийн хяналт-шинжилгээ, тайлагнал, үнэлгээ”)-ийг энэ Хэсэг А-д ишлэл болгон нэгтгэж байгаа бөгөөд энэхүү Хэлэлцээрт шаардлагатай нэмэлтийг оруулах ба Хүлээн авагч нь үүгээр эдгээр заалтуудыг энэхүү Хэлэлцээрт бүрэн эхээр нь заасантай адилаар дагаж мөрдөх үүрэгтэй, ингэхдээ:

- (a) “Зээлдэгч” гэсэн нэр томъёог “Хүлээн авагч” гэж,
- (b) “Банк” гэсэн нэр томъёог “Ассоциаци” гэж уншина.

B. Энэхүү Хэлэлцээрт Зээлийн хэлэлцээрийн Хуваарь 2-ын Хэсэг I болон II-т нэгтгэснийг илүү тодорхой болгох, эргэлзээ төрүүлэхээс зайлсхийх тухайд, хэрэв энэхүү Хэлэлцээр дуусгавар болохоос өмнө Зээлийн хэлэлцээр дуусгавар болбол ийнхүү хэлэлцээр дуусгавар болох нь энэхүү Хэлэлцээрийн зорилгод ямар нэгэн нөлөө үзүүлэхгүй бөгөөд Дээрх Хэсэг I дагуу уг Хэлэлцээрт нэгтгэгдсэн Зээлийн хэлэлцээрийн заалтууд нь энэхүү Хэлэлцээрийн зорилгын үүднээс Зээлийн хэлэлцээр дуусгавар болсны дараа ч Хүлээн авагч болон Ассоциацийн хооронд энэхүү Хэлэлцээрийн зорилгод нийцүүлэн дээр нь хүчин төгөлдөр хэвээр байна.

Хэсэг II. Санхүүжилтийн хөрөнгийг татан авах

A. Ерөнхий зүйл

Ерөнхий нөхцөлийн Зүйл II-ын заалтуудаар хязгаарлахгүйгээр, Зарцуулалт ба Санхүүгийн мэдээллийн захидлыг үндэслэн Хүлээн авагч нь Зөвшөөрөх зардлыг санхүүжүүлэх зорилгоор Санхүүжилтийн хөрөнгийг хуваарилсан хэмжээгээр татан авч болно, ингэхдээ дараах хүснэгтэд харуулсан Ангилал тус бүрээр тогтоосон хувь хүртэлх хэмжээгээр татан авч болно.

Ангилал	Зээлийн хуваариллагдсан хэмжээ (Зээлжих тусгай эрхээр илэрхийлэгдсэн)	Санхүүжигдэх зардлын хувь (татвар ороод)
(1) Бараа, ажил, зөвлөхийн бус болон зөвлөхийн үйлчилгээ, үйл	7,300,000	100%



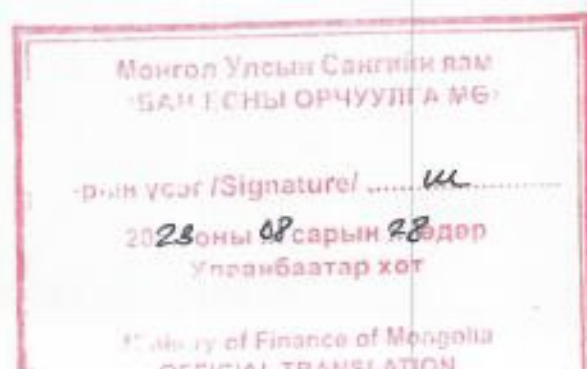
ажиллагааны зардал, төслийн сургалтууд		
(2) Онцгой байдлын үеийн зардал	0	100%
НИЙТ ДҮН	7,300,000	

В. Санхүүжилт татан авах нөхцөл, хугацаа

1. Дээрх А хэсгийн заалтыг үл харгалзан, дараах зардлыг санхүүжүүлэхэд зориулж санхүүжилт татахгүй:

- (a) 2021 оны 7-р сарын 1-ний өдөр буюу түүнээс хойших хугацаанд хийсэн Ангилал (1)-д хамаарах зөвшөөрөгдөх зардалд зориулж татан авсан, нийт дүнгээр нэг сая дөрвөн зуун жаран мянган доллар (1,460,000 ам. доллар)-аас хэтрэхгүй хэмжээний төлбөрөөс бусад, Хэлэлцээрт гарын үсэг зурсан өдрөөс өмнө хийсэн төлбөр; эсвэл
- (b) Ангилал (2)-т хамаарах Онцгой байдлын үеийн зардлын тухайд, хэрэв тухайн зардлын хувьд дараах бүх нөхцөл хангагдаагүй бол:
- (i) (А) Хүлээн авагч нь Онцгой гэж зөвшөөрөгдөхүйц нөхцөл байдал, хямрал үүссэнийг тогтоож, дээрх хүснэгт дэх Ангилал (2)-т заасан зээлийн хөрөнгийг татан авах хүсэлтээ Ассоциацид хүргүүлсэн; (В) Ассоциаци үүнтэй санал нийлж, уг хүсэлтийг хүлээн авч, энэ тухай Хүлээн авагчид мэдэгдсэн;
- (ii) Хүлээн авагч нь Ассоциаци хүлээн зөвшөөрөхүйц хэлбэр, агуулгатайгаар “ХОБЭХХ-ны гарын авлага” болон Онцгой байдлын үед авах хариу арга хэмжээний төлөвлөгөөг боловсруулж баталсан.

2. Хаагдах огноо 2028 оны 5 дугаар сарын 1-ний өдөр байна.



ХУВААРЬ 3

Эргэн төлөлтийн хуваарь

Эргэн төлөх өдөр	Зээлийн эргэн төлөгдөх үндсэн дүн (хувиар илэрхийлэсэн)*
Жил бүрийн 3 дугаар сарын 15, 9 дүгээр сарын 15-ны өдөр:	
2027 оны 9 дүгээр сарын 15-ны өдрөөс эхлэн 2047 оны 3 дугаар сарын 15-ыг дуустал	1.65%
2047 оны 9 дүгээр сарын 15-ны өдрөөс эхлээд 2052 оны 3 дугаар сарын 15-ыг дуустал	3.40%

* Хувь нь Ерөнхий нөхцөлийн 3.05(b)-д заасны дагуу Ассоциаци өөрөөр зааснаас бусад тохиолдолд, зээлийн үндсэн дүнгээс эргэн төлөгдөх хувийг илэрхийлнэ.

Монгол Улсын Сангийн яам
UBA / UOMBO / OMCUUD / A / MO

Гаарын үсэг /Signature/ *и*

20 23 оны 08 сарын 28 өдөр
/Ламбаатар хот

Ministry of Finance of Mongolia
OFFICIAL TRANSLATION

ХАВСРАЛТ

Тодорхойлолт

1. “Авлигатай тэмцэх удирдамж” гэж Ерөнхий нөхцөлийн Хавсралтын 5 дахь хэсэгт заасан зорилгын үүднээс, 2006 оны 10 дугаар сарын 15-ны өдөр баталж, 2011 оны 1 дүгээр сард шинэчилсэн, 2016 оны 7 дугаар сарын 1-ний өдөр шинэчилсэн “ОУСБХБ-ны зээл болон ОУХА-ийн зээл, буцалтгүй тусламжаар санхүүжүүлж буй төслүүдэд залилан, авлигын асуудал гарахаас урьдчилан сэргийлэх, түүнтэй тэмцэх удирдамж”-ийг хэлнэ.
2. “Ангилал” гэж энэхүү Хэлэлцээрийн Хуваарь 2-ын Хэсэг II.A-ийн хүснэгтэд заасан ангиллыг хэлнэ.
3. “Ерөнхий нөхцөл” гэж 2018 оны 12 дугаар сарын 14-ний өдрийн (2020 оны 8 дугаар сарын 1, 2021 оны 4 дүгээр сарын 1 болон 2022 оны 1-р сарын 1-ний өдөр шинэчлэгдсэн) “ОУХА-ийн санхүүжилт болон хөрөнгө оруулалтын төслийн санхүүжилтэд хамаарах Олон улсын хөгжлийн ассоциацийн ерөнхий нөхцөл”-ийг хэлнэ.
4. “Худалдан авах ажиллагааны журам” гэж Ерөнхий нөхцөлийн Хавсралтын 85-р зүйлийн зорилгын үүднээс 2020 оны 11 дүгээр сард баталсан “Хөрөнгө оруулалтын төслийн санхүүжилт авч буй Зээлдэгчдэд зориулсан Дэлхийн банкны худалдан авах ажиллагааны журам”-ыг хэлнэ.
5. “Гарын үсэг зурсан огноо” гэж Хүлээн авагч болон Ассоциаци хооронд энэхүү Хэлэлцээрт гарын үсэг зурсан хоёр огнооны сүүлийн огноог хэлэх бөгөөд уг тодорхойлолт нь энэхүү Хэлэлцээр болон Ерөнхий нөхцөлд дурдагдсан “Санхүүжилтийн хэлэлцээрийн огноо, өдөр” гэх зэргээр дурдсан хамаарна.

CREDIT NUMBER 7039-MN

Financing Agreement

(Mongolia Transport Connectivity and Logistics Improvement Project)

between

MONGOLIA

and

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION

CREDIT NUMBER 7039-MN

FINANCING AGREEMENT

AGREEMENT dated as of the Signature Date between MONGOLIA ("Recipient") and INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION ("Association").

WHEREAS the Recipient has requested the Bank to provide assistance towards the financing of the project described in Schedule 1 to this Agreement ("Project") and the Bank has agreed to provide a loan in an amount of one hundred million Dollars (USD100,000,000), pursuant to a loan agreement of even date herewith between the Recipient and the Bank ("Loan Agreement").

NOW THEREFORE, the Recipient and the Association hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) apply to and form part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions, the Loan Agreement or in this Agreement (including the Preamble and Appendix hereto).

ARTICLE II — FINANCING

- 2.01. The Association agrees to extend to the Recipient a credit, which is deemed as Concessional Financing for purposes of the General Conditions, in an amount equivalent to seven million three hundred thousand Special Drawing Rights (SDR7,300,000) (variously, "Credit" and "Financing"), to assist in financing the Project.
- 2.02. The Recipient may withdraw the proceeds of the Financing in accordance with Section II of Schedule 2 to this Agreement.
- 2.03. The Maximum Commitment Charge Rate is one-half of one percent (1/2 of 1%) per annum on the Unwithdrawn Financing Balance.
- 2.04. The Service Charge is three-fourths of one percent (3/4 of 1%) per annum on the Withdrawn Credit Balance.

- 2.05. The Interest Charge is one and a quarter percent (1.25%) per annum on the Withdrawn Credit Balance.
- 2.06. The Payment Dates are March 15 and September 15 in each year.
- 2.07. The principal amount of the Credit shall be repaid in accordance with the repayment schedule set forth in Schedule 3 to this Agreement.
- 2.08. The Payment Currency is Dollar.

ARTICLE III — PROJECT

- 3.01. The Recipient declares its commitment to the objective of the Project. To this end, the Recipient shall carry out the Project, through the MRTD, in accordance with the provisions of Article V of the General Conditions and Schedule 2 to this Agreement.

ARTICLE IV — EFFECTIVENESS; TERMINATION

- 4.01. The Additional Conditions of Effectiveness consist of the following:
- (a) the Recipient has, through the MRTD, adopted the Project Operations Manual in form and substance satisfactory to the Association;
 - (b) the Recipient has, through the MRTD, established the Project Management Office with a mandate, composition, resources, and terms of reference satisfactory to the Association; and
 - (c) the Loan Agreement has been executed and delivered and all conditions precedent to its effectiveness or to the right of the Recipient to make withdrawals under it (other than the effectiveness of this Agreement) have been fulfilled.
- 4.02. The Effectiveness Deadline is the date one hundred eighty (180) days after the Signature Date.
- 4.03. For purposes of Section 10.05(b) of the General Conditions, the date on which the obligations of the Recipient under this Agreement (other than those providing for payment obligations) shall terminate is twenty (20) years after the Signature Date.

ARTICLE V — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

- 5.01. The Recipient's Representative is its Minister at the time responsible for finance.

- 5.02. For purposes of Section 11.01 of the General Conditions: (a) the Recipient's address is:

Ministry of Finance
Government Building II
S. Danzan Street 5/1 D
Ulaanbaatar 15160
Mongolia; and

- (b) the Recipient's Electronic Address is:

Facsimile:

976-11-3202472

- 5.03. For purposes of Section 11.01 of the General Conditions: (a) The Association's address is:

International Development Association
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; and

- (b) the Association's Electronic Address is:

Telex:

Facsimile:

248423 (MCI)

1-202-477-6391

SCHEDULE 1

Project Description

The objective of the Project is to improve climate-resilient transport connectivity and logistics efficiency for the meat value chain in Mongolia.

The Project consists of the parts described in Schedule 1 to the Loan Agreement.

SCHEDULE 2

Project Execution

Section I. Implementation Arrangements

- A. Section I (Implementation Arrangements) and Section II (Project Monitoring Reporting and Evaluation) of Schedule 2 to the Loan Agreement are hereby incorporated by reference in this Part A, and shall apply, *mutatis mutandis*, to this Agreement, and the Recipient, hereby undertakes to comply with the provisions thereof to the same extent as if such provisions had been set out in full in this Agreement, except that:
- (a) the term "Borrower" shall be read as "Recipient"; and
 - (b) the term "Bank" shall be read as "Association".
- B. For greater clarity and the avoidance of doubt, in view of the above incorporation of Sections I and II of Schedule 2 to the Loan Agreement in this Agreement, if the Loan Agreement terminates prior to the termination of this Agreement, such termination shall have no effect for purposes of this Agreement, and the provisions of the Loan Agreement incorporated in this Agreement pursuant to Section I.A above shall continue in full force and effect between the Recipient and the Association for purposes of this Agreement following and notwithstanding such termination of the Loan Agreement.

Section II. Withdrawal of the Proceeds of the Financing

A. General

Without limitation upon the provisions of Article II of the General Conditions and in accordance with the Disbursement and Financial Information Letter, the Recipient may withdraw the proceeds of the Financing to finance Eligible Expenditures; in the amount allocated and, if applicable, up to the percentage set forth against each Category of the following table:

Category	Amount of the Credit Allocated (expressed in SDR)	Percentage of Expenditures to be Financed (inclusive of Taxes)
(1) Goods, works, non-consulting services, and consulting services, Operating Costs, and Training	7,300,000	100%

for Parts 2 and 3 of the Project		
(2) Emergency Expenditure	0	100%
TOTAL AMOUNT	7,300,000	

B. Withdrawal Conditions; Withdrawal Period

1. Notwithstanding the provisions of Part A above, no withdrawal shall be made:
 - (a) for payments made prior to the Signature Date, except those withdrawals up to an aggregate amount not to exceed SDR1,460,000 may be made for payments made prior to this date but on or after July 1, 2021, for Eligible Expenditures under Category (1); or
 - (b) for Emergency Expenditures under Category (2), unless and until all of the following conditions have been met in respect of said expenditures:
 - (i) (A) the Recipient has determined that an Eligible Crisis or Emergency has occurred, and has furnished to the Association a request to withdraw Credit amounts under Category (2); and (B) the Association has agreed with such determination, accepted said request and notified the Recipient thereof; and
 - (ii) the Recipient has adopted the CERC Manual and Emergency Action Plan, in form and substance acceptable to the Association.
2. The Closing Date is May 1, 2028.

SCHEDULE 3

Repayment Schedule

Date Payment Due	Principal Amount of the Credit repayable (expressed as a percentage)*
On each March 15 and September 15:	
commencing September 15, 2027, to and including March 15, 2047	1.65%
commencing September 15, 2047, to and including March 15, 2052	3.40%

* The percentages represent the percentage of the principal amount of the Credit to be repaid, except as the Association may otherwise specify pursuant to Section 3.05(b) of the General Conditions.

APPENDIX

Definitions

1. "Anti-Corruption Guidelines" means, for purposes of paragraph 5 of the Appendix to the General Conditions, the "Guidelines on Preventing and Combating Fraud and Corruption in Projects Financed by IBRD Loans and IDA Credits and Grants", dated October 15, 2006, and revised in January 2011 and as of July 1, 2016.
2. "Category" means a category set forth in the table in Section II.A of Schedule 2 to this Agreement.
3. "General Conditions" means the "International Development Association General Conditions for IDA Financing, Investment Project Financing", dated December 14, 2018 (revised on August 1, 2020, April 1, 2021, and January 1, 2022).
4. "Procurement Regulations" means, for purposes of paragraph 85 of the Appendix to the General Conditions, the "World Bank Procurement Regulations for IPF Borrowers", dated November 2020.
5. "Signature Date" means the later of the two dates on which the Recipient and the Association signed this Agreement and such definition applies to all references to "the date of the Financing Agreement" in the General Conditions.

ЗЭЭЛИЙН ХЭЛЭЛЦЭЭРИЙН ХЭРЭГЦЭЭ, ШААРДЛАГЫГ УРЬДЧИЛАН ТАНДАН СУДЛАХ СУДАЛГААНЫ ТАЙЛАН

"Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн зээлийн хэлэлцээрийн талаар

Судалгааны аргачлал:

Тус судалгааг Улсын Их Хурлаас 2015 онд баталж, 2017 оны 1 сарын 1-ний өдрөөс эхлэн мөрдөгдөж буй "Хууль тогтоомжийн тухай хууль" болон Засгийн газрын 2016 оны 59 дүгээр тогтоолын 1 дүгээр хавсралтаар баталсан "Хууль тогтоомжийн хэрэгцээ, шаардлагыг урьдчилан тандан судлах аргачлал"-ын дагуу дараах үе шаттайгаар гүйцэтгэв.

Асуудлыг тодорхойлсны дараа асуудлыг шийдвэрлэх ерөнхий зорилгоо томъёолж, тухайн зорилгод хүрэх хувилбарыг тогтоосон. Тухайн үе шатанд асуудлыг шийдвэрлэх хувилбаруудыг зорилгод хүрэх байдлаар харьцуулан дүгнэж хамгийн оновчтой хувилбарыг сонгон авч үр нөлөөг нь судалсан.

Асуудлын мөн чанар, цар хүрээг тодорхойлсон байдал

Монгол Улс логистикийн гүйцэтгэлийн индексийн үзүүлэлтээр 138 орноос 97 дугаар байранд, дэд бүтцийн үзүүлэлтээр 108 дугаарт, логистикийн үйлчилгээний үзүүлэлтээр 119 дүгээр байранд тус тус жагсаж байгаа нь Монгол Улсын тээвэр, логистикийн салбарыг хөгжүүлэх зайлшгүй шаардлага үүссэнийг харуулж байна.

Түүнчлэн, Монгол Улс дунд болон урт хугацааны хөгжлийн бодлогод хөдөө аж ахуй, аялал жуулчлал, аж үйлдвэржилт болон сэргээгдэх эрчим хүчийг эдийн засгийн хөдөлгөгч хүч байхаар тодорхойлсон хэдий ч Монгол Улсын хувьд эдгээр салбарын өрсөлдөх чадварыг сайжруулахад тээвэр, логистикийн асуудал томоохон бэрхшээл хэвээр байна.

Дэлхийн банкны санхүүжилтээр "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийг хэрэгжүүлснээр авто замын сүлжээний бэлэн байдал, тээвэр, логистикийн дэд бүтцийн сүлжээг сайжирч, салбаруудын өрсөлдөх боломжийг нэмэгдүүлэн, эцсийн хэрэглэгчдэд хямд өртгөөр шинэ бүтээгдэхүүнийг хүргэх боломжийг олгох юм.

"Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийг хэрэгжүүлснээр уул уурхайн салбарын үйл ажиллагаанаас ихээхэн хамааралтай эдийн засгийг төрөлжүүлэх, тээвэр, логистикийн дэд бүтцийн сүлжээг сайжруулан, хөдөө аж ахуйн бүтээгдэхүүний нийлүүлэлтийн сүлжээний алдагдлыг бууруулах чухал ач холбогдолтой юм.

Тодруулбал Дэлхийн банкнаас хийсэн судалгаагаар авто замын нөхцөлийг сайжруулснаар зорчиж буй тээврийн хэрэгслийн зорчих хугацааг дунджаар 0.27-0.58

цагаар богиносгож, нүүрсхүчлийн хийн ялгаралтыг 17,585 тонн, түлш зарцуулалтын хэмжээг бууруулах байна.

ЗОХИЦУУЛАЛТЫН ХУВИЛБАРУУДЫН ҮР НӨЛӨӨГ ТАНДАН СУДАЛСАН БАЙДАЛ

Аргачлалын 6-д заасны дагуу өмнөх үе шатанд сонгон авсан хуулийн төсөл боловсруулах хувилбарын үр нөлөөг аргачлалд заасны дагуу ерөнхий асуултуудад хариулах замаар дүгнэлтийг нэгтгэн гаргалаа.

Хүний эрхэд үзүүлэх үр нөлөө

Тодорхойлсон зорилтууд болон зохицуулалтуудын аль ч хувилбар нь Монгол Улсын Үндсэн хуулиар тунхагласан хүний эрх, эрх чөлөөг хангахад сөрөг нөлөө үзүүлэхгүй.

ХҮНИЙ ЭРХЭД ҮЗҮҮЛЭХ НӨЛӨӨ

Хүснэгт -1

Үзүүлэх үр нөлөө	Холбогдох асуултууд	Хариулт		Тайлбар
1. Хүний эрхийн суурь зарчмуудад нийцэж байгаа эсэх	1.1. Ялгаварлан гадуурхахгүй ба тэгш байх			
	1.1.1.Ялгаварлан гадуурхахыг хориглох эсэх	Тийм	Үгүй	Ялгаварлан гадуурхалтыг хориглож зохицуулалт агуулаагүй. буй
	1.1.2.Ялгаварлан гадуурхсан буюу аль нэг бүлэгт давуу байдал үүсгэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ялгаварлан гадуурхсан болон давуу байдал үүсгэсэн зохицуулалт байхгүй.
	1.1.3.Тодорхой эмзэг бүлгийн нөхцөл байдлыг сайжруулах зорилгоор авч хэрэгжүүлэх арга хэмжээ бол олон улсын болон үндэсний хууль тогтоомжид заасан хүний эрхийн хэм хэмжээтэй нийцэж байгаа эсэх	Тийм	Үгүй	Олон улсын болон үндэсний хууль тогтоомжид заасан хүний эрхийн хэм хэмжээтэй зөрчилдөхгүй
	1.2. Оролцоог хангах			
1.2.1.Зохицуулалтын хувилбарыг сонгохдоо оролцоог хангасан эсэх, ялангуяа эмзэг бүлэг,	Тийм	Үгүй		

	цөөнхийн оролцох боломжийг бүрдүүлсэн эсэх				
	1.2.2.Зохицуулалтыг бий болгосноор эрх, хууль ёсны ашиг сонирхол нь хөндөгдөж байгаа, эсхүл хөндөгдөж болзошгүй иргэдийг тодорхойлсон эсэх	Тийм	Үгүй		
1.3. Хууль дээдлэх зарчим ба сайн засаглал хариуцлага					
	1.3.1.Зохицуулалтыг бий болгосноор хүний эрхийг хөхиүлэн дэмжих, хангах, хамгаалах явцад ахиц дэвшил гарах эсэх	Тийм	Үгүй		
	1.3.2.Зохицуулалтын хувилбар нь хүний эрхийн Монгол Улсын олон улсын гэрээ, хүний эрхийг хамгаалах механизмийн талаар НҮБ-аас өгсөн зөвлөмжид нийцэж байгаа эсэх	Тийм	Үгүй		
	1.3.3.Хүний эрхийг зөрчигчдөд хүлээлгэх хариуцлагыг тусгах эсэх	Тийм	Үгүй		
2. Хүний эрхийг хязгаарласан зохицуулалт агуулсан эсэх	2.1.Зохицуулалт нь хүний эрхийг хязгаарлах тохиолдолд энэ нь хууль ёсны ашиг сонирхолд нийцсэн эсэх	Тийм	Үгүй	Хүний эрхийг хязгаарласан зохицуулалт байхгүй	
	2.2.Хязгаарлалт тогтоох нь зайлшгүй эсэх	Тийм	Үгүй		
3. Эрх агуулагч	3.1.Зохицуулалтын хувилбарт хамаарах бүлгүүд буюу эрх агуулагчдыг тодорхойлсон эсэх	Тийм	Үгүй		
	3.2.Эрх агуулагчдыг эмзэг байдлаар нь ялгаж тодорхойлсон эсэх	Тийм	Үгүй		
	3.3.Зохицуулалтын хувилбар нь энэхүү эмзэг бүлгийн нөхцөл байдлыг харгалзан	Тийм	Үгүй		

	үзэж, тэдний эмзэг байдлыг дээрдүүлэхэд чиглэсэн эсэх				
	3.4.Эрх агуулагчдын, ялангуяа эмзэг бүлгийн ялгаатай хэрэгцээг тооцсон мэдрэмжтэй зохицуулалтыг тусгах эсэх (хөгжлийн бэрхшээлтэй, үндэстний цөөнх, хэлний цөөнх, гагцхүү эдгээрээр хязгаарлахгүй)	Тийм	Үгүй		
4. Үүрэг хүлээгч	4.1.Үүрэг хүлээгчдийг тодорхойлсон эсэх	Тийм	Үгүй		
5. Жендэрийн эрх тэгш байдлыг хангах тухай хуульд нийцүүлэн эсэх	5.1.Жендэрийн үзэл баримтлалыг тусгасан эсэх	Тийм	Үгүй		
	5.2.Эрэгтэй, эмэгтэй хүний тэгш эрх, тэгш боломж, тэгш хандлагын баталгааг бүрдүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Бүхий л харилцаанд жендэрийн тэгш байдлыг бүрдүүлсэн.	

Эдийн засагт үзүүлэх үр нөлөө

Эдийн засаг, нийгмийн хөгжлийн чиг хандлага, зах зээлийн эрэлт хэрэгцээг хангах, зах зээлийн өрсөлдөх чадвар болон тогтвортой байдлыг нэмэгдүүлэх, эдийн засгийн өсөлт болон ажил эрхлэлтийн байдалд эерэг нөлөө үзүүлэх, зах зээлийн тогтвортой хөгжлийг дэмжихэд эерэг нөлөө үзүүлнэ.

ЭДИЙН ЗАСАГТ ҮЗҮҮЛЭХ ҮР НӨЛӨӨ

Хүснэгт- 2

Үзүүлэх үр нөлөө	Холбогдох асуултууд	Хариулт		Тайлбар
1.Дэлхийн зах зээл дээр өрсөлдөх чадвар	1.1.Дотоодын аж ахуйн нэгж болон гадаадын хөрөнгө оруулалттай аж ахуйн нэгж хоорондын өрсөлдөөнд нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Тэгш шударга өрсөлдөх нөхцөл, шаардлагын зохицуулалт орсон.
	1.2.Хил дамнасан хөрөнгө оруулалтын шилжилт хөдөлгөөнд нөлөө үзүүлэх эсэх (эдийн засгийн байршил өөрчлөгдөхийг оролцуулан)	Тийм	Үгүй	
	1.3.Дэлхийн зах зээл дээрх таагүй нөлөөллийг монголын	Тийм	Үгүй	

	зах зээлд орж ирэхээс хамгаалахад нөлөөлж чадах эсэх				
2.Дотоодын зах зээлийн өрсөлдөх чадвар болон тогтвортой байдал	2.1.Хэрэглэгчдийн шийдвэр гаргах боломжийг бууруулах эсэх	Тийм	Үгүй		
	2.2.Хязгаарлагдмал өрсөлдөөний улмаас үнийн хөөрөгдлийг бий болгох эсэх	Тийм	Үгүй		
	2.3.Зах зээлд шинээр орж ирж байгаа аж ахуйн нэгжид бэрхшээл, хүндрэл бий болгох эсэх	Тийм	Үгүй		
	2.4.Зах зээлд шинээр монополийг бий болгох эсэх	Тийм	Үгүй	Тэгш, өрсөлдөх боломжийг зохицуулалт орсон.	шударга нөхцөл бүрдүүлэх
3.Аж ахуйн нэгжийн үйлдвэрлэлийн болон захиргааны зардал	3.1.Зохицуулалтын хувилбарыг хэрэгжүүлснээр аж ахуйн нэгжид шинээр зардал үүсэх эсэх	Тийм	Үгүй		
	3.2.Санхүүжилтийн эх үүсвэр олж авахад нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй		
	3.3.Зах зээлээс тодорхой бараа бүтээгдэхүүнийг худалдан авахад хүргэх эсэх	Тийм	Үгүй		
	3.4.Бараа бүтээгдэхүүний борлуулалтад ямар нэг хязгаарлалт, эсхүл хориг тавих эсэх	Тийм	Үгүй		
	3.5.Аж ахуйн нэгжийг үйл ажиллагаагаа зогсооход хүргэх эсэх	Тийм	Үгүй		
4.Мэдээлэх үүргийн улмаас үүсч байгаа захиргааны зардлын ачаалал	4.1.Хуулийн этгээдэд захиргааны шинж чанартай нэмэлт зардал (Тухайлбал, мэдээлэх, тайлан гаргах г.м) бий болгох эсэх	Тийм	Үгүй		
5.Өмчлөх эрх	5.1.Өмчлөх эрхийг (үл хөдлөх, хөдлөх эд хөрөнгө, эдийн бус баялаг зэргийг)	Тийм	Үгүй		

	хөндсөн зохицуулалт бий болох эсэх				
	5.2.Өмчлөх эрх олж авах, шилжүүлэх болон хэрэгжүүлэхэд хязгаарлалт бий болгох эсэх	Тийм	Үгүй		
	5.3.Оюуны өмчийн (патент, барааны тэмдэг, зохиогчийн эрх зэрэг) эрхийг хөндсөн зохицуулалт бий болгох эсэх	Тийм	Үгүй	Энэ чиглэлээр зохицуулалт байхгүй.	
6.Инноваци болон судалгаа шинжилгээ	6.1.Судалгаа шинжилгээ, нээлт хийх, шинэ бүтээл гаргах асуудлыг дэмжих эсэх	Тийм	Үгүй		
	6.2.Үйлдвэрлэлийн шинэ технологи болон шинэ бүтээгдэхүүн нэвтрүүлэх, дэлгэрүүлэхийг илүү хялбар болгох эсэх	Тийм	Үгүй	Энэ чиглэлээр зохицуулалт байхгүй.	
7.Хэрэглэгч болон гэр бүлийн төсөв	7.1.Хэрэглээний үнийн түвшинд нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.	
	7.2.Хэрэглэгчдийн хувьд дотоодын зах зээлийг ашиглах боломж олгох эсэх	Тийм	Үгүй		
	7.3.Хэрэглэгчдийн эрх ашигт нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй		
	7.4.Хувь хүний/гэр бүлийн санхүүгийн байдалд (шууд буюу урт хугацааны туршид) нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.	
8.Тодорхой бүс нутаг, салбарууд	8.1.Тодорхой бүс нутагт буюу тодорхой нэг чиглэлд ажлын байрыг шинээр бий болгох эсэх	Тийм	Үгүй		
	8.2.Тодорхой бүс нутагт буюу тодорхой нэг чиглэлд ажлын байр багасгах чиглэлээр нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй		

	8.3.Жижиг, дунд үйлдвэр, эсхүл аль нэг салбарт нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.	
9.Төрийн захиргааны байгууллага	9.1.Улсын төсөвт нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй		
	9.2.Шинээр төрийн байгууллага байгуулах, эсхүл төрийн байгууллагад бүтцийн өөрчлөлт хийх шаардлага тавигдах эсэх	Тийм	Үгүй		
	9.3.Төрийн байгууллагад захиргааны шинэ чиг үүрэг бий болгох эсэх	Тийм	Үгүй		
10.Макро эдийн засгийн хүрээнд	10.1.Эдийн засгийн өсөлт болон ажил эрхлэлтийн байдалд нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй		
	10.2.Хөрөнгө оруулалтын нөхцөлийг сайжруулах, зах зээлийн тогтвортой хөгжлийг дэмжих эсэх	Тийм	Үгүй		
	10.3.Инфляци нэмэгдэх эсэх	Тийм	Үгүй		
11.Олон улсын харилцаа	11.1.Монгол Улсын олон улсын гэрээтэй нийцэж байгаа эсэх	Тийм	Үгүй	Монгол Улсын олон улсын гэрээнд нийцүүлсэн.	бүрэн

Нийгэмд үзүүлэх үр нөлөө

Нийгэмд эерэг нөлөөлөл үзүүлнэ. Тээврийн үйлчилгээний чанар, хүртээмж, аюулгүй байдлыг сайжруулснаар нийтийн эрүүл мэнд, аюулгүй байдал, байгаль орчны бохирдлыг бууруулахад эерэгээр нөлөөлнө.

НИЙГЭМД ҮЗҮҮЛЭХ ҮР НӨЛӨӨ

Хүснэгт-3

Үзүүлэх үр нөлөө	Холбогдох асуултууд	Хариулт		Тайлбар	
1.Ажил эрхлэлтийн байдал, хөдөлмөрийн зах зээл	1.1.Шинээр ажлын байр бий болох эсэх	Тийм	Үгүй		
	1.2.Шууд болон шууд бусаар ажлын байрны цомхотгол бий болгох эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг нөлөө байхгүй.	

	1.3.Тодорхой ажил мэргэжлийн хүмүүс болон хувиараа хөдөлмөр эрхлэгчдэд нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг нөлөө байхгүй.	
	1.4.Тодорхой насны хүмүүсийн ажил эрхлэлтийн байдалд нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.	
2.Ажлын стандарт, хөдөлмөрлөх эрх	2.1.Ажлын чанар, стандартад нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.	
	2.2.Ажилчдын эрүүл мэнд, хөдөлмөрийн аюулгүй байдалд нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.	
	2.3.Ажилчдын эрх, үүрэгт шууд болон шууд бусаар нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө үзүүлэхгүй.	
	2.4.Шинээр ажлын стандарт гаргах эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.	
	2.5.Ажлын байранд технологийн шинэчлэлийг хэрэгжүүлэхтэй холбогдсон өөрчлөлт бий болгох эсэх	Тийм	Үгүй		
3.Нийгмийн тодорхой бүлгийг хамгаалах асуудал	3.1.Шууд болон шууд бусаар тэгш бус байдал үүсгэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө үзүүлэхгүй.	
	3.2.Тодорхой бүлэг болон хүмүүст сөрөг нөлөө үзүүлэх эсэх. Тухайлбал, эмзэг бүлэг, хөгжлийн бэршээлтэй иргэд, ажилгүй иргэд, үндэстний цөөнхөд гэх мэт	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.	
	3.3.Гадаадын иргэдэд илэрхий нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө үзүүлэхгүй.	
4.Төрийн удирдлага, сайн засаглал,	4.1.Засаглалын харилцаанд оролцогчдод нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй		
	4.2.Төрийн байгууллагуудын үүрэг, үйл ажиллагаанд нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй		
	4.3.Төрийн захиргааны албан хаагчдын эрх, үүрэг, харилцаанд нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй		

шүүх эрх мэдэл, хэвлэл мэдээлэл, ёс суртахуун	4.4.Иргэдийн шүүхэд хандах, асуудлаа шийдвэрлүүлэх эрхэд нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Иргэн, хуулийн этгээдийн шүүхэд хандах болон бусад эрхээ хамгаалах эрхийг хөндөхгүй.
	4.5.Улс төрийн нам, төрийн бус байгууллагын үйл ажиллагаанд нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.
5.Нийтийн эрүүл мэнд, аюулгүй байдал	5.1.Хувь хүн/нийт хүн амын дундаж наслалт, өвчлөлт, нас баралтын байдалд нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.
	5.2.Зохицуулалтын хувилбарын улмаас үүсэх дуу чимээ, агаар, хөрсний чанарын өөрчлөлт хүн амын эрүүл мэндэд сөрөг нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.
	5.3.Хүмүүсийн амьдралын хэв маяг (хооллолт, хөдөлгөөн, архи, тамхины хэрэглээ)-т нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
6.Нийгмийн хамгаалал, эрүүл мэнд, боловсролын систем	6.1.Нийгмийн үйлчилгээний чанар, хүртээмжид нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Тээврийн үйлчилгээний чанар, хүртээмж сайжирна.
	6.2.Ажилчдын боловсрол, шилжилт хөдөлгөөнд нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
	6.3.Иргэдийн боловсрол (төрийн болон хувийн хэвшлийн боловсролын байгууллага) олох, мэргэжил зээмших, давтан сургалтад хамрагдахад сөрөг нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.
	6.4.Нийгмийн болон эрүүл мэндийн үйлчилгээ авахад сөрөг нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.
	6.5.Их, дээд сургуулиудын үйл ажиллагаа, өөрийн удирдлагад нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.
7.Гэмт хэрэг, нийгмийн	7.1.Нийгмийн аюулгүй байдал, гэмт хэргийн нөхцөл байдалд нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Зам тээврийн осол буурна.

аюулгүй байдал	7.2.Хуулийг албадан хэрэгжүүлэхэд нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.
	7.3.Гэмт хэргийн илрүүлэлтэд нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.
	7.4.Гэмт хэргийн хохирогчид, гэрчийн эрхэд сөрөг нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.
8.Соёл	8.1.Соёлын өвийг хамгаалахад нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
	8.2.Хэл, соёлын ялгаатай байдал бий болгох эсэх, эсхүл уг ялгаатай байдалд нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.
	8.3.Иргэдийн түүх, соёлоо хамгаалах оролцоонд нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэг сөрөг нөлөө байхгүй.

Байгаль орчинд үзүүлэх нөлөө

Байгаль орчинд үзүүлэх сөрөг нөлөөллийг бууруулж, байгаль орчинд зэрэг нөлөө үзүүлнэ.

БАЙГАЛЬ ОРЧИНД ҮЗҮҮЛЭХ ҮР НӨЛӨӨ

Хүснэгт -4

Үзүүлэх үр нөлөө	Холбогдох асуултууд	Хариулт		Тайлбар
1.Агаар	1.1.Зохицуулалтын хувилбарын үр дүнд агаарын бохирдлыг нэмэгдүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
2.Зам тээвэр, түлш, эрчим хүч	2.1.Тээврийн хэрэгслийн түлшний хэрэглээг нэмэгдүүлэх/бууруулах эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
	2.2.Эрчим хүчний хэрэглээг нэмэгдүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
	2.3.Эрчим хүчний үйлдвэрлэлд нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
	2.4.Тээврийн хэрэгслийн агаарын бохирдлыг нэмэгдүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Агаарын бохирдол буурна.
	3.1.Ан амьтны тоо хэмжээг бууруулах эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.

3. Ан амьтан, ургамлыг хамгаалах	3.2. Ховордсон болон нэн ховор амьтан, ургамалд сөргөөр нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
	3.3. Ан амьтдын нүүдэл, суурьшилд сөргөөр нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
	3.4. Тусгай хамгаалалттай газар нутагт сөргөөр нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
4. Усны нөөц	4.1. Газрын дээрх ус болон гүний ус, цэвэр усны нөөцөд сөргөөр нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
	4.2. Усны бохирдлыг нэмэгдүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
	4.3. Ундны усны чанарт нөлөөлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
5. Хөрсний бохирдол	5.1. Хөрсний бохирдолтод нөлөө үзүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
	5.2. Хөрсийг эвдэх, ашиглагдсан талбайн хэмжээг нэмэгдүүлэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
6. Газрын ашиглалт	6.1. Ашиглагдаагүй байсан газрыг ашиглах эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
	6.2. Газрын зориулалтыг өөрчлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
	6.3. Экологийн зориулалтаар хамгаалагдсан газрын зориулалтыг өөрчлөх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
7. Нөхөн сэргээгдэх/нөхөн сэргээгдэхгүй байгалийн баялаг	7.1. Нөхөн сэргээгдэх байгалийн баялгийг өөрөө нөхөн сэргээгдэх чадавхийг нь алдагдуулахгүйгээр зохистой ашиглах эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.
	7.2. Нөхөн сэргээгдэхгүй байгалийн баялгийн ашиглалт нэмэгдэх эсэх	Тийм	Үгүй	Ямар нэгэн сөрөг нөлөө байхгүй.



ЗАМ, ТЭЭВРИЙН ХӨГЖЛИЙН ЯАМ

**“МОНГОЛ УЛСЫН ТЭЭВРИЙН ХОЛБОЛТ БОЛОН ЛОГИСТИКИЙГ
САЙЖРУУЛАХ ТӨСӨЛ”-НИЙ ЗЭЭЛИЙН ХЭТЭЛЦЭЭРИЙН ҮР НӨЛӨӨГ
ҮНЭЛЭХ ҮНЭЛГЭЭНИЙ ТАЙЛАН**

Улаанбаатар хот
2023 он

УДИРТГАЛ	3
НЭГ. ХУУЛИЙН ТӨСЛИЙН ҮР НӨЛӨӨГ ҮНЭЛЭХ ШАЛГУУР ҮЗҮҮЛЭЛТИЙГ СОНГОСОН БАЙДАЛ	3
Зорилгод хүрэх байдал	4
Харилцан уялдаа	4
ХОЁР. ХУУЛИЙН ТӨСЛӨӨС ҮР НӨЛӨӨГ ҮНЭЛЭХ ХЭСГИЙГ ТОГТООСОН БАЙДАЛ	4
2.1. “Зорилгод хүрэх байдал” шалгуур үзүүлэлтийн хүрээнд хуулийн төслөөс үр нөлөөг нь тооцох хэсгээ тогтоосон байдал	4
2.2. “Харилцан уялдаа” шалгуур үзүүлэлтийн хүрээнд хуулийн төслөөс үр нөлөөг нь тооцох хэсгээ тогтоосон байдал	5
ГУРАВ. ШАЛГУУР ҮЗҮҮЛЭЛТЭД ТОХИРОХ ШАЛГАХ ХЭРЭГСЛИЙН ДАГУУ ХУУЛИЙН ТӨСЛИЙН ҮР НӨЛӨӨГ ҮНЭЛСЭН БАЙДАЛ	5
3.1. “Зорилгод хүрэх байдал” шалгуур үзүүлэлтээр хүрээнд хийсэн үнэлгээ:	5
3.2. “Харилцан уялдаа” шалгуур үзүүлэлтийн хүрээнд хийсэн үнэлгээ	5
ДӨРӨВ. ҮР ДҮНГ ҮНЭЛЖ, ЗӨВЛӨМЖ ӨГСӨН БАЙДАЛ	6
4.1. Үнэлэлт, дүгнэлт	6
4.2. Зөвлөмж	Error! Bookmark not defined.

**“МОНГОЛ УЛСЫН ТЭЭВРИЙН ХОЛБОЛТ БОЛОН ЛОГИСТИКИЙГ
САЙЖРУУЛАХ ТӨСӨЛ”-ИЙН ЗЭЭЛИЙН ХЭЛЭЛЦЭЭРИЙН ҮР НӨЛӨӨГ
ҮНЭЛЭХ ҮНЭЛГЭЭНИЙ ТАЙЛАН**

УДИРТГАЛ

Хууль тогтоомжийн тухай хуулийн 12 дугаар зүйлийн 12.1.6-д заасан аргачлалын дагуу “Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл”-ийн зээлийн хэлэлцээрт үр дагаварт үнэлгээ хийсний үндсэн дээр хуулийн төслийн үзэл баримтлалыг боловсруулан батлуулсан. Тус үзэл баримтлалыг үндэслэн боловсруулсан “Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл”-ийн зээлийн хэлэлцээрт Засгийн газрын 2016 оны 59 дүгээр тогтоолын 3 дугаар хавсралтаар батлагдсан “Хуулийн төслийн үр нөлөө тооцох аргачлал”-ын дагуу үнэлэв.

“Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл”-ийн зээлийн хэлэлцээрийг Дэлхийн банкаас боловсруулсан суурь судалгаанд тулгуурлан зээлийн хэлэлцээрийн үр нөлөөг үнэлж, уг төслийн давхардал, хийдэл, зөрчлийг арилгах замаар төслийн эдийн засгийн үр ашгийг сайжруулах, зүйл, заалтыг ойлгомжтой, хэрэгжих боломжтой байдлаар боловсруулах, улмаар төслийн чанарыг сайжруулахад оршино.

“Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл”-ийн зээлийн хэлэлцээрийн /цаашид “Зээлийн хэлэлцээр” гэх/ үр нөлөөг үнэлэх ажиллагааг Засгийн газрын 2016 оны 59 дүгээр тогтоолын 3 дугаар хавсралтаар батлагдсан “Хуулийн төслийн үр нөлөө тооцох аргачлал” /цаашид “Аргачлал” гэх/-д заасны дагуу дараах үе шаттайгаар хийлээ. Үүнд:

1. Шалгуур үзүүлэлтийг сонгох;
2. Хуулийн төслөөс үр нөлөө тооцох хэсгээ тогтоох;
3. Урьдчилан сонгосон шалгуур үзүүлэлтэд тохирох шалгах хэрэгслийн дагуу үр нөлөөг тооцох;
4. Үр дүнг үнэлэх, зөвлөмж өгөх.

**НЭГ. ХУУЛЬ ТОГТООМЖИЙН ТӨСЛИЙН ҮР НӨЛӨӨГ ҮНЭЛЭХ ШАЛГУУР
ҮЗҮҮЛЭЛТИЙГ СОНГОСОН БАЙДАЛ**

Хууль тогтоомжийн төслийн үр нөлөөний үнэлгээг тооцохдоо хуулийн төслийн зорилго, хамрах хүрээ, зохицуулах асуудалтай уялдуулан, аргачлалд дурдсан 6 шалгуур үзүүлэлтээс 3 шалгуур үзүүлэлт сонголоо. Үүнд:

1. Зорилгод хүрэх байдал
2. Харилцан уялдаа

Эдгээр шалгуур үзүүлэлтийг сонгохдоо дараах үндэслэлийг харгалзан үзсэн. Тухайлбал:

Зорилгод хүрэх байдал: Тогтоолын төслийн зохицуулалтууд нь тулгамдаж буй асуудлуудыг шийдвэрлэж чадах эсэх; хуулийн төсөл боловсруулах үндэс шаардлагад нийцсэн эсэх; хуулийн төслөөр тавьсан зорилгод хүрч чадах эсэх;

Харилцан үзлэе: Тогтоолын төслийн зүйл, заалт нь өөр хоорондоо болон бусад хүчин төгөлдөр үйлчилж буй хуультай нийцэж байгаа эсэх; хуулиар үүрэг хүлээсэн ч субъектүүдийн чиг үүрэг давхацсан эсхүл зөрчигдөж байгаа эсэхэд үнэлгээ хийх шаардлагатай гэж үзэж тус шалгуур үзүүлэлтийг сонгосон.

ХОЁР. ХУУЛЬ ТОГТООМЖИЙН ТӨСЛӨӨС ҮР НӨЛӨӨГ ҮНЭЛЭХ ХЭСГИЙГ ТОГТООСОН БАЙДАЛ

Энэхүү хэсэгт уг зээлийн хэлэлцээрээс үр нөлөөг нь үнэлэх хэсгээ тогтоож, сонгосон шалгуур үзүүлэлтийн хүрээнд холбогдох зүйл, заалтыг сонгоно. Энэхүү зүйл заалтыг сонгохдоо төслөөс шууд үр дагавар үүсгэж байгаа голлох ач холбогдол бүхий голлох хэсгийг сонгож, түүний үр нөлөөг судална.

Энэхүү тайлангийн нэгдүгээр хэсэгт сонгон авсан шалгуур үзүүлэлтийн дагуу үр нөлөөг нь тооцох хэсгээ тогтоосон байдлыг шалгуур үзүүлэлт тус бүрийн дагуу авч үзье.

2.1. “Зорилгод хүрэх байдал” шалгуур үзүүлэлтийн хүрээнд зээлийн хэлэлцээрээс үр нөлөөг нь тооцох хэсгээ тогтоосон байдал

Монгол Улс логистикийн гүйцэтгэлийн индексийн үзүүлэлтээр 138 орноос 97 дугаар байранд, дэд бүтцийн үзүүлэлтээр 108 дугаарт, логистикийн үйлчилгээний үзүүлэлтээр 119 дүгээр байранд тус тус жагсаж байгаа нь Монгол Улсын тээвэр, логистикийн салбарыг хөгжүүлэх зайлшгүй шаардлага үүсээнийг харуулж байна.

Түүнчлэн, Монгол Улс дунд болон урт хугацааны хөгжлийн бодлогод хөдөө аж ахуй, аялал жуулчлал, аж үйлдвэржилт болон сэргээгдэх эрчим хүчийг эдийн засгийн хөдөлгөгч хүч байхаар тодорхойлсон хэдий ч Монгол Улсын хувьд эдгээр салбарын өрсөлдөх чадварыг сайжруулахад тээвэр, логистикийн асуудал томоохон бэрхшээл хэвээр байна.

Дэлхийн банкны санхүүжилтээр “Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл”-ийг хэрэгжүүлснээр авто замын сүлжээний бэлэн байдал, тээвэр, логистикийн дэд бүтцийн сүлжээг сайжирч, салбаруудын өрсөлдөх боломжийг нэмэгдүүлэн, эцсийн хэрэглэгчдэд хямд өртгөөр шинэ бүтээгдэхүүнийг хүргэх боломжийг олгох юм.

Зээлийн хэлэлцээрийн зорилтуудыг сонгон үнэлэх

№	Зорилгод хүрэх байдал
1	Олон улсын болон улсын чанартай авто замуудын ашиглалтын байдал сайжрах
2	Сум, зарим суурин газрыг хатуу хучилттай авто замаар холбох
3	Логистикийн цахим үйлчилгээ сайжрах

2.3. “Харилцан уялдаа” шалгуур үзүүлэлтийн хүрээнд хуулийн төслийг үр нөлөөг нь тооцох хэсэг тогтоосон байдал

“Харилцан уялдаа” гэсэн шалгуур үзүүлэлтийн хүрээнд уг зээлийн хэлэлцээр бүхэлд нь дүн шинжилгээ хийж, үр нөлөөг тооцно.

ГУРАВ. ШАЛГУУР ҮЗҮҮЛЭЛТЭД ТОХИРОХ ШАЛГАХ ХЭРЭГСЛИЙН ДАГУУ ХУУЛИЙН ТӨСЛИЙН ҮР НӨЛӨӨГ ҮНЭЛСЭН БАЙДАЛ

Дээрх урьдчилан сонгосон шалгуур үзүүлэлтэд тохирсон шалгах хэрэгслийн дагуу хуулийн төслийн үр нөлөөг дараах байдлаар үнэллээ:

3.1. “Зорилгод хүрэх байдал” шалгуур үзүүлэлтээр хүрээнд хийсэн үнэлгээ

“Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл”-ийг хэрэгжүүлснээр уул уурхайн салбарын үйл ажиллагаанаас ихээхэн хамааралтай эдийн засгийг төрөлжүүлэх, тээвэр, логистикийн дэд бүтцийн сүлжээг сайжруулан, хөдөө аж ахуйн бүтээгдэхүүний нийлүүлэлтийн сүлжээний алдагдлыг бууруулах чухал ач холбогдолтой юм.

Тодруулбал Дэлхийн банкнаас хийсэн судалгаагаар авто замын нөхцөлийг сайжруулснаар зорчиж буй тээврийн хэрэгслийн зорчих хугацааг дунджаар 0.27-0.58 цагаар богиногож, нүүрхүчлийн хийн ялгаралтыг 17,585 тонн, түлш зарцуулалтын хэмжээг бууруулах байна.

3.2. “Харилцан уялдаа” шалгуур үзүүлэлтийн хүрээнд хийсэн үнэлгээ

Хууль тогтоомжийн төслийн үр нөлөөг үнэлэх аргачлалд заасан дараах стандарт асуудлыг тодорхойлох байдлаар хуулийн төслийн харилцан уялдаатай байдлыг үнэллээ.

ДӨРӨВ. ҮР ДҮНГ ҮНЭЛЖ, ЗӨВЛӨМЖ ӨГСӨН БАЙДАЛ

4.1 Үнэлэлт, дүгнэлт:

Зорилгод хүрэх байдал шалгуур үзүүлэлтийн хүрээнд:

Зээлийн хэлэлцээрийн үр нөлөөг үнэлэхдээ шалгуур үзүүлэлт бүрээр дараах байдлаар үнэлж дүгнэлээ.

“Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл”-ийн хүрээнд ээлжит болог их завсар хийх шаардлагатай авто замын чиглэлийг сонгохдоо ачаа, тээврийн урсгал, төвийн тээвэрлэлтийн нэгдсэн сүлжээтэй холбогдох холболт болон Олон улсын хучилтын тэгш байдлын индекс /IRI/-ийн үзүүлэлтийг үндэслэн сонгосон. Авто замын ээлжит болон их засварыг хийхээс гадна замын зорчих хэсгийг засварлах, шинэчлэх, ус зайлуулах сувгийг сайжруулах, авто замын тэмдэг, тэмдэглэгээ, зэрлэг ан амьтдын гарц зэрэг замын хөдөлгөөний аюулгүй байдлын байгууламжийг байгуулах юм. Түүнчлэн, төслийн хүрээнд ээлжит засвар хийгдэх авто замд зураг төсөв шаардлагагүй бөгөөд их засвар хийгдэх, зураг төсөвтэй авто замын барилгын ажлыг 2024 оны 05 дугаар сард эхлүүлэхээр төлөвлөөд байна.

Дээрх авто зам засварын ээлжит болон их засварыг хийж, авто замын зорчих нөхцөл сайжирснаар тээврийн хэрэгслийн ашиглалтын зардал, зорчих цаг болон зам тээврийн ослыг бууруулах замаар нөлөөлөлд өртөж буй зорчигчдод эдийн засгийн ихээхэн үр өгөөжтэй буюу уг төслийн эдийн засгийн дотоод өгөөж 18.7 хувь байна.

Тус төслийг хүрээнд улсын чанартай 361 км авто зам, 8ш төмөр бетон гүүрэнд их засвар болон ээлжит засвар хийх бөгөөд Зам, тээврийн хөгжлийн яамны саналыг үндэслэн дараах чиглэлд хийхээр төлөвлөсөн.

Харилцан уялдаа шалгуур үзүүлэлтийн хүрээнд:

“Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл” нь төрөөс хэрэгжүүлэхээр төлөвлөгдсөн дараах бодлогын баримт бичгүүдэд туссан байна. Үүнд:

- Улсын Их Хурлын 2021 оны 106 дугаар тогтоолоор батлагдсан “Шинэ сэргэлтийн бодлого”-ыг хэрэгжүүлэх эхний үе шатны үйл ажиллагааны хөтөлбөрийн Зорилт 3.4-т “Экспортын ач холбогдол бүхий түүхий эд, бүтээгдэхүүний нэгдсэн агуулах болон тээвэр, логистикийн дэд бүтцийг сайжруулсан байна.” гэж;
- “Алсын хараа 2050” Монгол Улсын урт хугацааны хөгжлийн бодлогын 2021-2030 онд хэрэгжүүлэх үйл ажиллагаа:
 - Зорилт 8.1.4-т “Олон улсын болон бүсийн тээвэр логистикийн нэгдсэн сүлжээг үе шаттай барьж байгуулж, хөрш орнуудын сүлжээтэй холбогдсон байна.” гэж;

- Зорилт 8.2.4-т “Орон нутгийн тээвэр логистикийн нэгдсэн сүлжээг үе шаттайгаар байгуулж, олон улсын болон бүсийн тээвэр логистикийн сүлжээнд холбосон байна” гэж;
- Монгол Улсыг 2021-2025 онд хөгжүүлэх таван жилийн үндсэн чиглэлийн 8.1.1-т “Өрнө-Дорнын бүсийн орнуудыг холбох дэд бүтцийн хөндлөн гол тэнхлэгийн авто зам болон хойд, урд хөршийг холбох зарим бүсийн босоо тэнхлэгийн авто замыг барьж худалдаа, эдийн засгийн хамтын ажиллагаанд оролцох суурь нөхцөлийг бүрдүүлсэн байна.” гэж;
- Монгол Улсын Засгийн газрын 2020-2024 оны үйл ажиллагааны хөтөлбөрийн 3.6.1-т “Эдийн засгийн өсөлтийг хангахуйц, тээврийн ухаалаг системд суурилсан үндэсний тээвэр, логистикийн сүлжээг байгуулна.” гэж тус тус заасан байна.

1. Дунд хугацааны төсвийн хүрээний мэдэгдэлтэй нийцсэн байдал

Төсвийн тогтвортой байдлын тухай хуулийн 19.3-т заасны дагуу Засгийн газрын өрийн өнөөгийн үнэ цэнээр илэрхийлсэн үлдэгдлийн ДНБ-д харьцуулсан харьцаа нь 2023 онд 65 хувь, 2024 оноос эхлэн 60 хувиас хэтрэхгүй байхаар тус тус хуульчлагдсан.

Энэ хүрээнд 2023-2024 оны хооронд эдийн засаг харгалзан 6.0 хувь, 7.0 хувиар өсөж, Монгол Улсын 2023 оны төсөв, 2024-2025 оны төсвийн төсөөлөлд тусгагдсан гадаад зээлийн хөрөнгийг авч ашиглах тохиолдолд өнөөгийн үнэ цэнээр илэрхийлэгдсэн Засгийн газрын өрийн ДНБ-д эзлэх хувь 2023 онд 44.3 хувь, 2024 онд 42.7 хувьтай тус тус тэнцэхээр тооцоологдсон. Ингэжнээр эдгээр онуудад Төсвийн тогтвортой байдлын тухай хуульд заасан Засгийн газрын өрийн тухай төсвийн тусгай шаардлагыг хангахаар байна.

ХУУЛЬ ТОГТООМЖИЙГ ХЭРЭГЖҮҮЛЭХТЭЙ ХОЛБОГДОН

ГАРАХ ЗАРДЛЫН ТООЦООЛОЛ

/Монгол Улс, Дэлхийн банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хоорондын "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрийг соёрхон батлах тухай хуулийн төслийн талаар/

Монгол Улс, Дэлхийн банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хоорондын "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрийн хуулийн төсөл нь 1 зүйлтэй бөгөөд хуулийн төсөл батлагдсанаар иргэн, хуулийн этгээд, төрийн байгууллагад үүсэх зардал байхгүй болно.

Харин "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийг хэрэгжүүлэхтэй холбоотойгоор дараах зээлийн хөрөнгийн зардал гарахаар байна. Үүнд:

- Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл" нь нийт 110 сая ам.долларын төсөвт өртөгтэй бөгөөд Дэлхийн банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк (ОУСБХБ)-аас олгох 100 сая ам. долларын зээл нь жилийн Баталгаат овернайт хүүгийн түвшин /SOFR/¹ дээр 1.30 хувийн нэмэгдэл бүхий хувьсах хүүтэй, 5 жилийн үндсэн төлбөрөөс чөлөөлөгдөх, 25 жилийн хугацаанд зээлийн эргэн төлөлтийг хийх нөхцөлтэй.
- Олон улсын хөгжлийн ассоциаци (ОУХА)-аас олгох 7.3 сая зээлжих тусгай эрх (10 сая орчим ам.доллар) нь ОУХА-аас олгох зээл нь жилийн 2 хувийн тогтмол хүүтэй, 5 жилийн үндсэн төлбөрөөс чөлөөлөгдөх, 25 жилийн хугацаанд зээлийн эргэн төлөлтийг хийх нөхцөлтэй болно.

—ооо—

¹ Secured Overnight Financing Rate буюу баталгаат овернайт санхүүжилтийн хүү.

Дэлхийн Банкны Олон улсын сэргээн босголт, хөгжлийн банк болон Олон улсын хөгжлийн ассоциаци хоорондын "Монгол Улсын тээврийн холболт болон логистикийг сайжруулах төсөл"-ийн Зээлийн хэлэлцээрийг соёрхон батлах тухай хуулийн төслийг хэлэлцэх ажлын хэсгийн нэрс

№	Нэр	Албан тушаал	Байгууллага	Гар утас
1	Б.Жавхлан	Сангийн сайд	Сангийн яам	-
2	С.Бямбацогт	Зам, тээврийн хөгжлийн сайд	Зам, тээврийн хөгжлийн яам	-
3	С.Батболд	Төрийн нарийн бичгийн дарга	Зам, тээврийн хөгжлийн яам	99109945
4	Б.Сүх-Очир	Санхүү бодлогын газрын дарга	Сангийн яам	99011664
5	Ч.Сугармаа	Бодлого, төлөвлөлтийн газрын дарга	Зам, тээврийн хөгжлийн яам	91914564
6	С.Тулга	Санхүү бодлогын газар Өрийн удирдлагын хэлтсийн даргын үүргийг түр орлон гүйцэтгэгч, Санхүүгийн хөрөнгө удирдлагын хэлтсийн дарга	Сангийн яам	91918565